



澳門平台
Plataforma

www.plataformamedia.com

教育與文化納入國安 監察範疇 EDUCAÇÃO E CULTURA SOB VIGILÂNCIA

國家安全委員會職能擴展至教育、文化及經濟領域，標誌着澳門國家安全框架迎來新階段。政治分析員盧兆興接受本報訪問時強調，此舉「對澳門的管治與自治並無任何改變」，並指出是次法律更新「不會對公民自由造成任何影響」

A proposta de alargamento da Comissão de Defesa da Segurança do Estado às áreas da educação, cultura e economia marca uma nova etapa no enquadramento da segurança nacional em Macau. O analista político Sonny Lo garante que “não há qualquer alteração à governação nem à autonomia de Macau” e sustenta que a atualização legal “não terá qualquer impacto nas liberdades civis” **5**

繪出澳門集體回憶 PINTAR A CIDADE QUE DESAPARECE

澳門藝術家蘇文樂將城中的舊區與標誌性建築轉化為記憶風景，以畫布保留城市正在消逝的痕跡。在夜間沉思與文物保育之間，他刻意描繪「與客觀認知中不太一樣的小地方」，呈現記憶與城市變遷之間的張力

O pintor macaense Filipe Dorés transforma bairros antigos e edifícios emblemáticos em paisagens de memória, numa tentativa de fixar na tela o que a cidade apaga. Entre a contemplação noturna e a preservação patrimonial, o artista pinta “pormenores ligeiramente diferentes da perceção objetiva”, expressando a tensão entre memória e transformação urbana **10-12**



法律需要批判性討論 DIREITO QUER DEBATE CRÍTICO

新成立的澳門與葡萄牙法律研究協會旨在拉近實務與學術的距離，首個重點項目是出版《民事訴訟法典註》。會長馬晉義（David Sá Machado）律師認為，法律體系的發展需要持續檢視，因為「法律應當是一門可被批評的科學」

A recém-criada Associação de Estudos Jurídicos de Macau e Portugal nasce com o objetivo de aproximar o saber prático e o académico, tendo como primeiro grande projeto a publicação de um Código de Processo Civil Anotado. Para o seu presidente, David Sá Machado, o desenvolvimento do sistema jurídico exige escrutínio permanente, porque “o Direito quer-se uma ciência criticável” **專訪 ENTREVISTA 8-9**



TAP葡航空有意 開通香港直航 TAP QUER HONG KONG

葡萄牙政府消息人士向《澳門平台》表示，葡萄牙航空（TAP）已接獲建議，就開通葡港直飛航線展開研究，目前相關工作正處於「探索階段」，並與公司私有化進程同步推進。開拓此航線被視為強化歐亞聯繫的戰略舉措，但消息人士強調，公司正值私有化階段，「任何新的結構性投資，都必須結合公司股權轉讓的進程進行評估」

A TAP foi desafiada a avaliar a abertura de uma ligação direta entre Portugal e Hong Kong, numa análise ainda “exploratória” que decorre em paralelo ao processo de privatização da companhia. A eventual aposta é vista como estratégica para reforçar o eixo Europa-Ásia, mas “qualquer novo investimento estrutural terá de ser avaliado à luz do processo de alienação do capital da empresa”, diz ao PLATAFORMA uma fonte do Governo português

圖片由AI生成 IMAGEM GERADA POR IA

6-7

2026 金沙中國
SANDS CHINA
澳門國際十公里長跑賽
MACAU INTERNACIONAL 10K
MACAO INTERNATIONAL 10K

15.03

下載「澳門十公里」
手機應用程式
Descarregue a aplicação para telemóvel "Macao 10K"
Download "Macao 10K" mobile app

www.macao10k.com



澳門兩性平等狀況一直位於世界前列。澳門婦女事業的發展成就充分彰顯了“一國兩制”制度的巨大優勢，為推動全球婦女事業的發展提供了澳門經驗、貢獻了澳門智慧！

岑浩輝 行政長官

美國指責中國開展核爆炸試驗，毫無事實依據，是為自身重啟核子試驗編造藉口。

沈健 中國裁軍事務大使

我相信，由外國支付的關稅將如以往一樣，大幅取代現行的所得稅制度，從而減輕我所關心的民眾的沉重財政負擔。

特朗普 美國總統

「當農業部長準備在與科英布拉地方官員會面前，回答記者提問時」您是來舉行記者會，還是來聽取地方官員意見？若您是來舉行記者會，那我們就離開。

安娜·阿魯尼奧薩 科英布拉市長

A igualdade entre géneros em Macau mantém-se consistentemente entre as mais avançadas do mundo. Os notáveis sucessos alcançados por Macau na causa das mulheres evidenciam plenamente as grandes vantagens do princípio “um país, dois sistemas”, contribuindo com a experiência e sabedoria de Macau para promover o desenvolvimento da causa das mulheres em todo o mundo!

SAM HOU FAI, Chefe do Executivo da RAEM

A acusação dos EUA de que a China realizou um teste de explosão nuclear é completamente infundada e constitui apenas um pretexto para retomar os seus próprios testes nucleares

SHEN JIAN, Embaixador chinês junto da ONU

Acredito que as tarifas, pagas por países estrangeiros, irão, tal como no passado, substituir substancialmente o atual sistema de imposto sobre o rendimento - retirando um grande encargo financeiro às pessoas de quem eu gosto

DONALD TRUMP, presidente norte-americano

Vem fazer conferência de imprensa ou vem ouvir os autarcas [quando o ministro da Agricultura se preparava para responder aos jornalistas antes de falar com os autarcas de Coimbra]? Se vem fazer uma conferência de imprensa, vamos embora

ANA ABRUNHOSA, presidente da Câmara de Coimbra

簡化的藝術 ARTE DE SIMPLIFICAR



飛俊希 FERNANDO M. FERREIRA*

在澳門，我們習慣探討宏大的願景：經濟適度多元、區域深度融合、國際精準定位。我們談論戰略部署、五年規劃、結構性投資。然而，有時候，恰恰是在日常細節之中，才能真正體現治理的質素。

居民身份證續期，便是其中一個簡單卻具啟示意義的指標。最近辦理過的市民都深有體會：如今已無需預約，也無需長時間排隊等候。只需在設置於城市各處的自助服務機上操作，便可獨立完成證件續期。整個流程直觀、快捷且高效，數分鐘內即可成功提交申請；不再必須由櫃檯處理、再沒有繁複的表格，也告別了「明天請早」的往日慣常。這一細節的意義遠比表面看來更為深遠。它不僅僅是更加方便，更體現了行政架構的改變。這是政府在電子政務、流程數字化以及公共服務內部重組方面持續投入的成果。科技在此並非是裝飾門面，而是真正發揮了實質功能。在一個人口僅六十多萬的城市，澳門特區政府成功建構了一個緊密、互聯互通且以用戶為本的數字生態系統。「一戶

在一個人口僅六十多萬的城市，澳門特區政府成功建構了一個緊密、互聯互通且以用戶為本的數字生態系統

Numa cidade com pouco mais de 600 mil habitantes, a Administração conseguiu construir um ecossistema digital coeso, interoperável e orientado para o utilizador

通」、整合的線上服務及自助服務機，共同組成了一套大幅削減繁文縟節的服務系統。

與外地相比更能有助理解。以葡萄牙為例，身份證續期往往需要等候數週才能成功預約，過程中更可能面對領取籌號的種種困難，且證件簽發亦常有延誤；其用戶體驗仍遠遠落後於澳門已是日常的流暢與高效。

這種效率不僅是個人層面的便利，更

是一種制度優勢。首先，它帶來直接的經濟效益：節省時間意味着可提升生產力。行政程序中減少不必要的工時消耗，意味著員工與企業整體效率的增加。其次，它強化了對體制的信任：一個能有效履行基本職能——簽發證件、處理申請、提供資訊——的政府，自然能夠鞏固其公信力。第三，它提升了生活品質：更少的折騰、更少的挫敗感、更少的不確定性。

顯然，仍有不少領域可以進一步簡化，因為沒有任何系統是十全十美的。然而，在電子政務的發展上，澳門的表現已明顯高於國際平均水平。我們應以坦誠的態度予以肯定，正如我們對其他不足之處直斥其非一樣。

一個經濟體的成熟度，不僅取決於產業結構的多元發展，也體現在運作效率之上。或許，這正是澳門正在經歷的一場無聲轉型。在一個官僚程序仍常被視為落後代名詞的世界裡，澳門正逐漸將行政程序轉化為體現治理能力的象徵。

*《澳門平台》總編輯

Em Macau, estamos habituados a discutir Os grandes desígnios: diversificação económica, integração regional, posicionamento internacional. Falamos de estratégias, planos quinquenais, investimentos estruturantes. Mas, por vezes, é no detalhe quotidiano que podemos medir a qualidade da governação. Renovar o Bilhete de Identidade de Residente é um desses testes simples - e reveladores. Quem o fez recentemente sabe do que falo: já nem é necessário marcar atendimento ou enfrentar filas. A renovação pode ser tratada de forma autónoma, numa das várias máquinas de autoatendimento distribuídas pela cidade. O processo é intuitivo, rápido e eficiente. Em poucos minutos, o pedido fica submetido. Sem intermediação obrigatória, sem papelada redundante, sem a cultura do “volte amanhã”. Este dado é mais significativo do que parece. Não se trata apenas de conveniência; trata-se de arquitetura administrativa. É o resultado de uma aposta consistente no governo eletrónico, na digitalização de procedimentos e na reorganização interna

dos serviços públicos. A tecnologia, aqui, não é decorativa - é funcional.

Numa cidade com pouco mais de 600 mil habitantes, a Administração conseguiu construir um ecossistema digital coeso, interoperável e orientado para o utilizador. A Conta Única de Macau, os serviços online integrados e as máquinas de autoatendimento formam um sistema que reduz drasticamente a burocracia.

A comparação internacional ajuda a contextualizar. Em Portugal, por exemplo, a renovação de um documento de identificação pode implicar semanas de espera por marcação, constrangimentos na obtenção de senha e atrasos na emissão. A experiência do utilizador continua longe da fluidez que Macau já normalizou.

Esta eficiência não é apenas um conforto individual; é um ativo estrutural. Primeiro, tem impacto económico direto. Tempo poupado é produtividade ganha. Menos horas desperdiçadas em procedimentos administrativos significam maior eficiência para

trabalhadores e empresas. Segundo, reforça a confiança institucional. Um Estado que cumpre com eficácia as suas funções básicas - emitir documentos, processar pedidos, prestar informação - consolida credibilidade. Terceiro, eleva a qualidade de vida: menos desgaste, menos frustração, menos incerteza. É evidente que existem áreas onde a simplificação pode avançar mais; nenhum sistema é perfeito. Mas, no domínio do governo eletrónico, Macau posiciona-se claramente acima da média internacional. E isso deve ser reconhecido com a mesma frontalidade com que criticamos outras insuficiências. A sofisticação de uma economia não se mede apenas pela diversidade dos seus setores, mas também pela eficiência das suas instituições. Talvez esta seja uma das transformações silenciosas de Macau. Num mundo onde a burocracia continua a ser sinónimo de atraso, aqui começa a ser sinónimo de competência。

*Editor-chefe do PLATAFORMA

和平更符合長遠利益 A PAZ TEM MAIS INTERESSE



古步毅 PAULO REGO*

儘管習近平對普京的支持在西方備受非議，但中國此舉實屬理所當然、順理成章。這並非源於中國的優先選擇或主觀偏好；然而，面對華盛頓在印度洋、台海、東南亞乃至全球市場的步步進逼，加上北約（NATO）持續擴張，最終將中國推向這必然之局：選擇擁抱那隻敢於向大西洋陣營開戰的「北極熊」。何況，這種合作既能換取廉價的石油與天然氣供應，亦可確保與這個擁有漫長共同邊界的核武大國維持和平。不過，中國為此也付出了高昂代價：在歐洲引起巨大恐慌的烏克蘭戰爭，如今已成為那些意圖打壓新興大國、維護「美式救世主情結」者口中最有利的武器。正是出於這一原因——並非基於規則或道德，而是純粹的地緣戰略利益考量——北京只能期望這場戰事早日結束。對中國而言，期盼戰爭延續並不符合其國家利益。

未來的前景已漸漸清晰：由11個國家組成的金磚集團，涵蓋全球40億人口，相當於世界總人口半數，並已成為「全球南方」的堅實根基。其代表了一種有別於由

「北大西洋」所主導及制定全球化規則的另一套世界構想。與此同時，這個平台亦是推動世界經濟「去美元化」最顯著的路徑；而中國正憑藉這一棋局，把人民幣推向國際化。這些一切遠超烏克蘭戰爭本身，而且正產生著雙重的戰略效果：一方面，它成功轉移了西方的焦點，使其集中力偏離於東南亞地區；另一方面，它亦將國際論述焦點集中在遏制中國的經濟擴張及政治影響力。即便再無其他徵兆，近日特朗普、習近平與普京之間的對話，已足以揭示烏克蘭戰爭在這場全球影響力博弈中的關鍵分量。一幅猶如新型「托爾德西利亞斯條約」的世界版圖，正在國際舞台上成形。只不過，這次的劃界為水平劃分，有別於昔日葡萄牙和西班牙的那條垂直的經線分割。然而，要開創這一局面，首要前提是結束當前這場既違背道德倫理、又深具破壞性的戰爭。這場戰爭從未具備正當性，亦不為全球絕大多數輿論所接受；它所築起的高牆，實實在在地阻礙了世界新秩序與新經濟邏輯的實現。

當然，結束戰爭遠有更多更崇高的理由，就如期盼中東恢復和平、不再對委內瑞拉總統馬杜羅進行政治圍獵一般。然而，這些並非問題的真正核心，至少在大國博弈的棋局中並非如此。自然資源、能源供給、科技主導權、市場准入，乃至很快將成為戰略資源的水資源——這些才是真正被挪動的棋子。審視當今世界格局，未來僅存兩條道路：其一，是達成廣泛的國際協議，聚焦和平、多邊主義與全球化，使全球民眾得以免受戰火摧殘；其二，是陷入更大規模的自殺式戰爭——在那樣的戰爭，沒有真正的贏家，而世界各國人民一無所得。自俄羅斯入侵烏克蘭以來，本人始終認為，中國正面臨錯失在國際舞台上奠定「和平締造者」地位的機會。北京選擇了另一優先事項，並已從中獲益匪淺，但魚與熊掌不可兼得。真正的機遇在於選擇那條能真正彰顯其全球影響力的道路——參與和平進程符合中國的長遠利益，這無疑是一件好事。📌

*《澳門平台》社長

Muito criticado a ocidente, o apoio de Xi Jinping a Putin era mais que óbvio - e natural. Não era prioritário, nem sequer preferencial; contudo, a pressão de Washington no Índico, no Estreito de Taiwan, no sudeste asiático, nos mercados globais... mais o avanço da NATO, empurraram a China para essa evidência: o abraço do “urso” a quem se mostra capaz de fazer guerra ao arco atlântico; ainda por cima a troca de petróleo e gás barato; e garantindo a paz com a potência nuclear com quem partilha tão extensa fronteira. Paga é um preço alto por isso: a guerra na Ucrânia, monstro que assusta a Europa, é a maior arma na voz de todos aqueles que querem bloquear a potência emergente, protegendo o messianismo norte-americano. É sobretudo por isso - não por regra nem moral - por puro interesse geoestratégico, que Pequim só pode querer o fim dessa guerra. Não faz sentido querer o contrário.

O futuro próximo é claro: os onze países já alinhados no BRICS - 4 mil milhões de pessoas, metade da população mundial - são a base real de afirmação do Sul Global, ideia

de mundo alternativa à do Norte Atlântico, que impõe as regras da globalização. É também essa a plataforma mais óbvia para a desdolarização da economia mundial; e é nesse jogo que a China se move para internacionalizar o renminbi. Tudo isso é muito maior que a guerra na Ucrânia, que tem efeitos de duplo sentido: por um lado, distrai o ocidente, concentrado em zonas mais longe do sudeste asiático; por outro, foca a narrativa do combate à expansão económica e influência política da China. Se outros sinais não houvesse, as recentes conversas entre Trump, Xi Jinping e Putin mostram quão importante essa guerra é no jogo de influências. Está a desenhar-se um novo tratado de Tordesilhas, desta vez traçado na horizontal; e não na vertical, como fizeram Portugal e Espanha. Contudo, para que esse caminho se faça, urge acabar com a guerra, imoral e disruptiva. Nunca sendo justificada, nem aceite por grande parte da opinião pública mundial, ergue o muro que verdadeiramente bloqueia uma nova ordem mundial e uma nova lógica económica. Claro está que há motivos muito mais nobres

para acabar com a guerra; aliás, como há para se deixar o Médio Oriente em paz, ou não raptar Maduro. Mas não é isso que realmente está em causa; pelo menos não na cabeça dos grandes jogadores. Os recursos naturais, a energia, o domínio tecnológico, o acesso aos mercados, muito em breve a água... são as peças que verdadeiramente se movem neste tabuleiro. E, olhando hoje para o mapa, só há dois caminhos possíveis: um acordo em larga escala, que se foque na paz, no multilateralismo e na globalização, poupando as populações a focos dramáticos de conflito bélico; ou guerras suicidas em muito mais larga escala; nas quais todos perdem, e nada têm a dar ao povo. Desde o início da invasão russa defendo que a China está a perder a oportunidade de se afirmar mundialmente como *player* pacificador. Optou por outra prioridade; já ganhou muito com isso, mas agora não há duas. A grande oportunidade é seguir o caminho que verdadeiramente ilumina a sua afirmação mundial; tem interesse estar na paz - e ainda bem.📌

*Diretor Geral do PLATAFORMA



謙遜與自覺

行政長官向澳門區全國人大代表及全國政協委員尋求支持，希望他們進一步加強與市民交流互動、維護國家安全、推動行政改革、促進經濟適度多元及橫琴開發等方面發揮作用。在「兩會」前夕，岑浩輝展現出謙遜態度與政治自覺。北京最終固然會向他問責施政成果，但特首顯然明白，唯有凝聚社會各界力量，方能達成目標。

人權倡議的軟肋

中國外交部長王毅在聯合國發表講話，指習近平主席提出全球治理倡議，以中國智慧引領全球人權治理的方向，已得到逾150個國家及國際組織支持。這既反映該議題的重要性，亦體現了在此等具分量且敏感議題上應有的尊重。然而，諸如烏克蘭的和平進程，乃至於內部對個體權益的兼顧等議題，似乎仍有待進一步融入中國這套宏觀的全球人權論述框架之內。對於有志於引領全球人權對話的倡議者而言，如何妥善填補這些論述上的空白，或許正是未來必須直面的考驗。

種族歧視的警鐘

面對皇家馬德里球員雲尼素斯（Vinícius Jr.）的「種族主義」控訴，賓菲加中場柏利斯迪安尼（Prestiani）墜入了輿論的黑洞，就連對他「無罪推定」的原則也一併湮滅。隨之而來的一些惡意言論，揭示了現代文明背後的野蠻。然而，足球產業雖然沒有道德立場，卻深知這門涉及全球觀眾的生意需要高舉「反歧視」的旗幟。這總算為我們帶來一絲慰藉。至於洗黑錢、特朗普的形象漂白、沙特政權的公關操作.....球賽依然繼續，根本無人理會。殘酷的現實是：種族主義與恐同症的恥辱，從來不是足球圈專屬，而是存在於我們所有人之間——那些施害者，那些袖手旁觀者，還有那些無能為力者.....

Humildade e Consciência

O Chefe do Executivo pede ajuda aos deputados de Macau na Assembleia Popular Nacional e aos membros locais no Comité Nacional da Conferência Consultiva Política do Povo Chinês: no diálogo com a população, na defesa da segurança nacional, na reforma da Administração Pública, na diversificação económica e em Hengqin. Em vésperas das “Duas Sessões”, Sam Hou Fai dá mostras de humildade e consciência política. É a ele que Pequim um dia cobrará resultados; mas só com toda a gente envolvida os pode alcançar.

Direito de Aquiles

O ministro chinês dos Negócios Estrangeiros, Wang Yi, propôs nas Nações Unidas mecanismos de governação global dos Direitos Humanos. Mais de 150 países e organizações internacionais já apoiam a iniciativa; o que mostra como o tema é crítico, mas também o respeito que merece em temas deste calibre e sensibilidade. Contudo, a paz na Ucrânia, ou os direitos individuais na China... não cabem no pacote sínico dos Direitos Humanos, globalmente considerados. Calcanhar de Aquiles para quem quer liderar o debate.

SOS racismo

Prestiani caiu num buraco negro - e a sua presunção de inocência - face ao “racismo” de que o acusa Vinícius Jr. Alguns dos comentários hediondos que se seguiram mostram o estado animal em que vive a modernidade; contudo, a indústria do futebol, sendo amoral, sabe que o negócio da audiência global exige o combate à discriminação. Valha-nos ao menos isso. Já a lavagem de dinheiro, da imagem de Trump, do regime saudita... segue jogo; ninguém liga. A dura realidade é que a vergonha do racismo - ou da homofobia - não é do futebol; é de todos nós: dos que praticam; dos que nada fazem; dos que nada conseguem fazer...



陳禮祺
Chan Lai Kei

民众建澳聯盟
Aliança de Povo de
Instituição de Macau

關注持續進修便利化 建議範圍擴至深合區 FACILITAR A APRENDIZAGEM AO LONGO DA VIDA

澳門邁向「超高齡社會」及粵港澳大灣區建設。持續進修計劃（下稱「計劃」）推行14年來，65歲以上長者參與逾24萬人次，顯示長者自我提升需求強烈。同時，特區政府應藉《2026年施政報告》提出「澳門+橫琴」新發展定位的契機，全面檢視計劃細則，並將資助範圍有序拓展至橫琴深合區，助力澳門居民融入澳琴生活。目前本澳65歲以上人口已突破10萬，不少長者反映「一戶通」操作複雜、資訊分散，形成電子操作門檻。為此，建議政府善用人工智能技術，研發長者專用「智慧課程推薦功能」及AI語音導覽，協助跨越電子障礙；亦促請當局加快「一戶通3.0」升級，按用戶年齡精準對接服務。另外，建議配合「銀髮經濟」增設專業性或資歷框架課程，並由高校開辦社會行為科學、文化遺產旅遊等多元化內容。就此，教青局回應書面質詢時指，

現已優化「一戶通」簡易版，並已於2025年起走訪長者公寓及社區，實地指導長者使用電子平台。就釋放居民進修潛力，建議：**第一**，認可橫琴「澳資」機構。允許在深合區設立、符合雙方標準的澳資培訓機構申請成為認可機構，便利跨境生活的居民，並配合「一試多證」政策儲備人才。**第二**，善用橫琴空間發展體育進修。藉「全運會」契機，針對需大型器械的康體課程制定跨境場地使用機制，解決本澳場地供不應求的問題。**第三**，構建一站式資訊平台。在「一戶通」增設深合區特修專區，整合課程、報名及資助申請流程，實現數據互通，消除資訊差。最後，建議政府應以更前瞻的思維，從風險評估、智慧管理到跨區域協作多管齊下，構建具韌性的持續進修體系。透過政策持續完善，不僅能豐富長者的晚年生活，更能將持續進修資源轉化為推動區域融合的強大助力。👉

Macau caminha para uma “sociedade superenvelhecida” e participa na construção da Grande Baía Guangdong–Hong Kong–Macau. Ao longo de 14 anos de implementação, o Plano de Desenvolvimento e Aperfeiçoamento Contínuo contou com mais de 240.000 participações de pessoas com 65 anos ou mais, mostrando uma forte procura por autoaperfeiçoamento. Ao mesmo tempo, o Governo da RAEM deve aproveitar a oportunidade do “Relatório das Linhas de Acção Governativa de 2026”, que propõe a nova orientação de desenvolvimento “Macau + Hengqin”, para rever em profundidade as regras do Plano e alargar, de forma ordenada, o âmbito de apoio à Zona de Cooperação Aprofundada de Hengqin, ajudando os residentes de Macau a integrarem-se na vida Macau–Hengqin. Atualmente, a população com 65 anos ou mais já ultrapassou 100.000 pessoas. Muitos idosos referem que a “Conta Única de Macau” é complexa e que a informação está dispersa, criando barreiras digitais. Por isso, propõe-se usar tecnologia de inteligência artificial para desenvolver uma “função inteligente de recomendação de cursos” e um guia de voz com IA, destinados aos idosos; e acelerar a atualização para a “Conta Única de Macau 3.0”, ligando serviços de forma mais precisa à idade do utilizador. Recomenda-se ainda, em articulação com a “economia grisalha”, criar cursos mais profissionais ou alinhados com quadros de qualificações, e incentivar instituições de ensino superior a oferecer conteúdos diversificados, como ciências do comportamento social e turismo de património cultural. A Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento

da Juventude indicou, em resposta a uma interpelação escrita, que já otimizou a versão simplificada da “Conta Única de Macau” e que, desde 2025, tem visitado residências e comunidades de idosos para orientar, presencialmente, sobre o uso das plataformas eletrónicas. Para libertar o potencial de formação dos residentes, sugere-se: **1)** reconhecer instituições de formação com investimento de Macau em Hengqin, permitindo que entidades na Zona de Cooperação, que cumpram padrões de ambas as partes, se candidatem a instituições reconhecidas, facilitando a vida transfronteiriça e apoiando a política “um exame, múltiplas certificações”; **2)** aproveitar Hengqin para formação desportiva, criando mecanismos transfronteiriços de uso de instalações para cursos que exigem equipamentos de grande porte, tirando partido do contexto dos Jogos Nacionais e aliviando a falta de recintos em Macau; **3)** criar uma plataforma de informação “one-stop”, com uma área dedicada à Zona de Cooperação dentro da “Conta Única de Macau”, integrando cursos, inscrições e pedidos de apoio, assegurando interoperabilidade de dados e reduzindo assimetrias de informação. Por fim, recomenda-se que o Governo adote uma visão mais prospetiva, atuando em várias frentes - avaliação de riscos, gestão inteligente e cooperação interregional - para construir um sistema resiliente de aprendizagem ao longo da vida. Com o aperfeiçoamento contínuo das políticas, será possível não só enriquecer a vida dos idosos, mas também transformar estes recursos em força motriz para a integração regional.👉



斐力柏 Filipe Regêncio

儘管成人世界紛擾不斷，孩童仍是世上最美 APESAR DOS ADULTOS, AS CRIANÇAS AINDA SÃO O MELHOR DO MUNDO

我是四名子女的父親。他們不論男女，全都熱愛體育運動。因此，陪伴他們參加各種比賽已成了我的生活習慣。青少年參與體育運動，除了有益身心，更是在校園之外結識朋友的絕佳途徑。這能讓他們學習並體會友愛、互助與尊重的價值觀。然而，我們生活中常遇到的許多敵意，往往被帶進了賽場，而始作俑者並非參賽者，而是看台上的觀眾。現在觀看兒童或青少年足球賽時，看台上常會見到家長向對方球員破口大罵，家長之間互相怒吼，甚至演變成肢體衝突威脅。有時甚至連教練也會辱罵對方球員。或許，我們真的該考慮在看台上增設一名裁判來維持觀眾席的秩序了。那些本該樹立榜樣的成年人反其道而行。事後，他們竟然還有臉

批評現在的年輕人行為暴力，並聲稱自己最擔憂的問題之一是青少年間的霸凌問題。事實上，如果成人在理應健康且文明的環境中作出了最壞的榜樣，處於成長期的青少年自然會認為這種行為是正常的，並在日常生活中加以模仿。我們已經失去了區分「對手」與「敵人」的能力，也無法對落敗抱平常心。失敗本不該播下怨恨與不安的種子，而應被視為學習與成長的契機。正如葡萄牙著名詩人佩索亞（Fernando Pessoa）所說，孩子是世界上最美好的。讓我們協助他們在一個健康、友愛且擁有正確價值觀的環境中成長，因為他們是未來的棟樑，我們的未來就掌握在他們手中。最後，我衷心預祝所有讀者及其家人，馬年大吉！👉

Sou pai de quatro filhos, rapazes e raparigas, todos Seles amantes da prática desportiva, por isso tenho por hábito acompanhá-los nas competições em que participam. A prática desportiva em jovem, além de ser benéfica para a saúde, é uma excelente forma de criar amizades fora do ambiente escolar e de aprender e viver os valores da camaradagem, entreajuda e respeito. Acontece que, muita da animosidade com que somos confrontados diariamente, é transportada para as competições, não pelos participantes, mas pelos espectadores. Passou a ser frequente ir assistir a um jogo de futebol de crianças/adolescentes e ver nas bancadas pais a insultar os jogadores da equipa adversária, pais a insultar outros pais - chegando a haver ameaças de confronto físico - e até treinadores a insultar os jogadores da outra equipa. Talvez não fosse pior começar a pensar-se na existência de um árbitro para pôr ordem nas bancadas...

Quem devia dar o exemplo - os adultos - faz o oposto e depois ainda é capaz de afirmar que os jovens de hoje têm comportamentos muito violentos e que uma das suas grandes preocupações é o bullying entre jovens. Ora, se são os próprios que, num ambiente que se pretende saudável e urbano, dão o pior exemplo, é natural que jovens em formação considerem normal este tipo de comportamento e o reproduzam no seu dia a dia. Perdeu-se a capacidade de distinguir adversários de inimigos e de encarar a derrota como algo natural, que, em vez de criar rancor e mal-estar, pode e deve ser aproveitada como uma forma de aprendizagem e de crescimento. Se, como dizia Fernando Pessoa, as crianças são o melhor do mundo, ajudemo-las a crescer num ambiente sadio, fraterno e com valores, pois elas serão os homens de amanhã e delas dependerá o nosso futuro. Não podia terminar sem expressar os meus votos de um ótimo ano do cavalo para todos os leitores e respectivas famílias!👉

國家安全範疇擴至教育與文化

SEGURANÇA DO ESTADO PASSA A ABRANGER ENSINO E CULTURA

澳門平台、葡新社綜合報導 PLATAFORMA COM LUSA

澳門 門立法會第三常設委員會主席梁孫旭表示，國家安全委員會的組成範圍有所擴大，涵蓋經濟、文化、教育等類別。

國家安全委員會的架構也將進一步擴展，新增成員包括文化局局長、教育及青年發展局局長，以及博彩監察協調局局長。

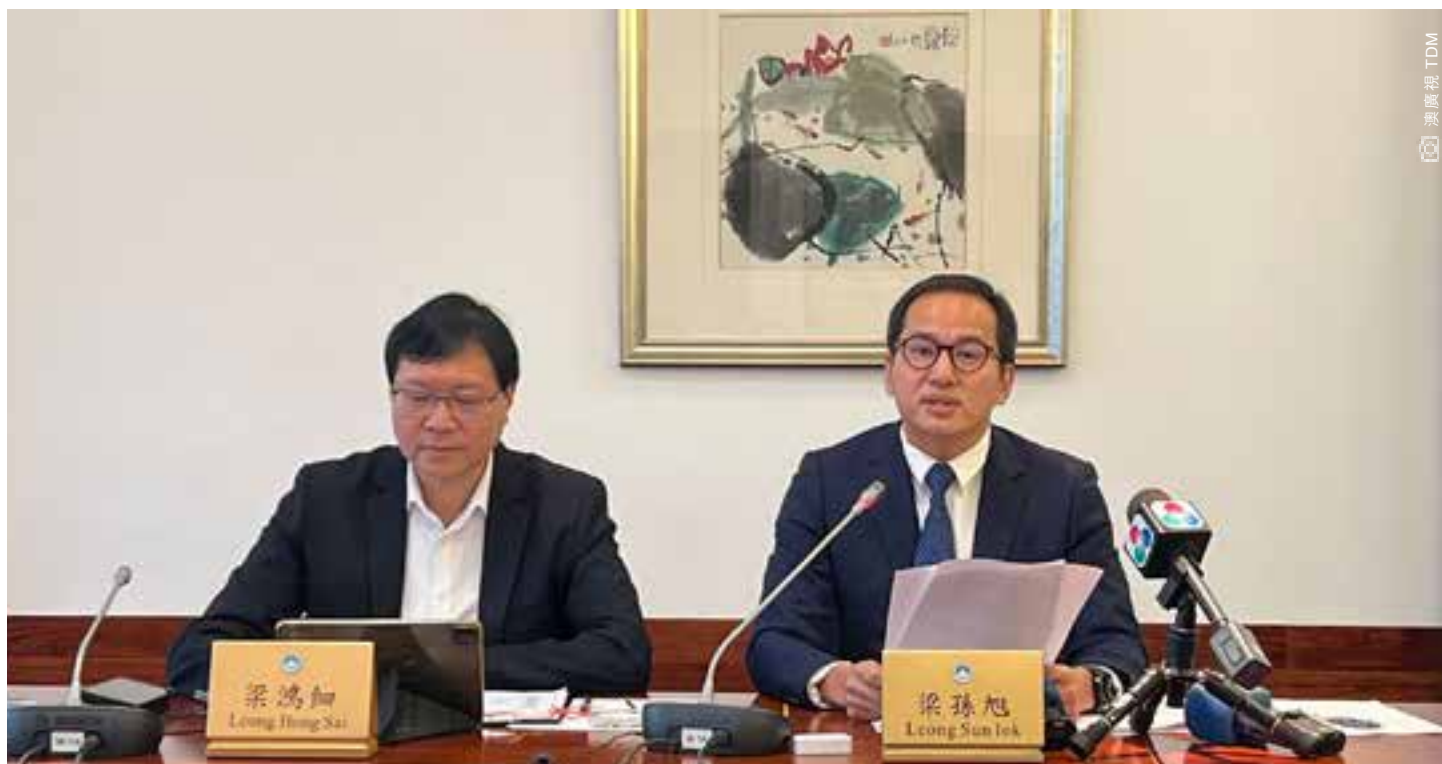
梁孫旭引述政府代表的解釋表示，這是基於「國家安全已不局限於傳統軍事等領域，亦涵蓋經濟、文化、教育等類別」。他補充，國家安全委員會亦將負責「統籌推進維護國家安全風險的監測、預警、評估和響應等方面的職責」。

政治分析員盧兆興在接受《澳門平台》訪問時表示，「澳門的管治與自治並沒有任何改變」。他指出，中國自2013年起所採用的國家安全定義已相當廣泛，涵蓋政治、經濟、社會、文化、環境、太空及海洋等領域。他認為，澳門法律框架的修訂是一項「必要的更新」，旨在「一國兩制」原則下保障國家安全。他強調，此次更新「不會對公民自由造成任何影響」。

在葡新社問及國家安全委員會會否對文化表演、教育課程或私人企業之間的商業往來進行國家安全風險評估，梁孫旭未有作出直接回應。他指，「國家安全的範疇非常廣泛」，而此次擴展將使國家安全委員會能夠涵蓋「同樣十分重要的服務領域」。梁孫旭又透露，有議員在會議上向政府代表提問，關注文化局與體育局合併後可能帶來的變化，以及為何未有將衛生局局長納入國家安全委員會成員之列。

他回顧，在疫情期間的「清零」政策框架下，澳門曾實施近3年的嚴格防控措施，包括禁止並非居民的外籍人士入境。他並提出疑問：「倘若未來再次出現類似疫情，又將如何應對？」他表示，政府在回應時強調，該法律草案規定，國家安全委員會具備「邀請其他部門及人士列席會議的可能性，但列席者不享有投票權」。根據去年11月公佈的2026年度施政方針，政府預計於年底前成立「青少年愛國主義教育工作領導小組」，加強相關政策的推動與統籌。施政方針亦提出，在「全民國家安全教育總體規劃」框架下，將於2027年第3季度前完成對中小學教材及其他教學材料的修訂工作。

2022年，時任保安司司長黃少澤曾表示，國家安全教育將進一步推廣至非華裔學生群體。📌



A Comissão de Defesa da Segurança do Estado (CDSE) vai passar a avaliar riscos para a segurança nacional da China nas áreas da educação, cultura e economia, de acordo com o deputado e presidente da 3ª Comissão Permanente da Assembleia Legislativa, Leong Sun Iok.

A composição da CDSE será alargada, passando a incluir o presidente do Instituto Cultural (IC), o diretor dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude e o diretor da Inspeção de Jogos.

Representantes do Governo justificaram o alargamento, dizendo que “a segurança do Estado vai deixar de se limitar às áreas tradicionais, como a militar, e passar a cobrir as áreas educativa, cultural e económica”, disse Leong.

Após uma reunião da comissão parlamentar, o deputado acrescentou que a CDSE irá também encarregar-se da “promoção da monitorização, alerta, avaliação e resposta a riscos para a segurança nacional”.

Em declarações ao PLATAFORMA, o analista político Sonny Lo afirma que “não há qualquer alteração à gover-

nação nem à autonomia de Macau”. O analista sublinha que a “definição de segurança nacional adotada pela China já é, desde 2013, abrangente e inclui domínios políticos, económicos, sociais, culturais, ambientais, espaciais e marítimos”.

Para Sonny Lo, as alterações ao quadro legal em Macau constituem uma “atualização necessária”, visando proteger a segurança nacional no princípio de “um país, dois sistemas”, pelo que a atualização “não terá qualquer impacto nas liberdades civis”.

Questionado pela Lusa sobre se a CDSE irá avaliar riscos para a segurança nacional em espetáculos culturais, currículos educativos ou negócios entre empresas privadas, Leong não respondeu diretamente. O deputado preferiu sublinhar que “a segurança nacional é muito abrangente” e que o alargamento irá permitir à CDSE cobrir “serviços que também são muito importantes”.

Leong revelou que alguns deputados questionaram o Governo sobre possíveis mudanças devido à fusão prevista entre o IC e o Instituto do Desporto e sobre a não inclusão do diretor dos Serviços de Saúde na CDSE.

O presidente da comissão parlamentar recordou que Macau esteve praticamente três anos sob rigorosas restrições no quadro da política ‘zero covid’, incluindo a proibição de entrada a estrangeiros sem estatuto de residente. “Se [uma pandemia] voltar a acontecer no futuro, como vai ser tratado?”, perguntou Leong.

O deputado disse que o Governo respondeu, sublinhando que a proposta de lei prevê a possibilidade de “convidar outros serviços e personalidades para participar nas reuniões, sem direito de voto”.

O programa do governo para 2026, apresentado em novembro, prevê a criação, até ao final do ano, de um Grupo de Trabalho para a Coordenação da Educação Patriótica dos Jovens. As Linhas de Ação Governativa incluem ainda, no âmbito do chamado “plano geral para a educação sobre a segurança nacional”, a revisão dos livros e outros materiais didáticos dos ensinos básico e secundário, até ao terceiro trimestre de 2027.

Em 2022, o então secretário para a Segurança, Wong Sio Chak, disse que a educação sobre a segurança do Estado iria ser alargada aos alunos não chineses. 📌

TAP獲邀評估香港航線

TAP DESAFIADA A AVALIAR ROTA PARA HONG KONG

陸紹明 GONÇALO LOPES

就 葡萄牙航空公司（TAP Air Portugal）與香港之間開拓直飛航線的可行性，目前政府部門及航空業界單位正處於探索性分析階段，但當中或存挑戰。由於公司正值私有化進程，截至目前尚未有正式決定。有政府消息人士向《澳門平台》表示：「任何新的結構性投資，都必須結合公司股權轉讓的進程進行評估。」

葡萄牙政府相關部門與葡萄牙航空公司（TAP Air Portugal）正就開通葡萄牙往返香港的直飛航線展開可行性初步評估。有葡國政府及葡航消息人士向《澳門平台》證實，近期葡航已獲建議就開通葡港航線進行研究，旨在進一步加強歐亞兩地之間的連繫。據同一消息來源透露，目前相關分析仍處於探索階段，尚未作出任何正式決定。研究將綜合評估多項因素，包括潛在市場需求、整體經濟環境、營運成本，以及航空公司的戰略發展框架。

考慮到香港是國際金融與商業平台，與香港的航線被視為有助促進旅遊、商業及機構往來。

然而，該計劃在短期內或將面臨挑戰。此航線的開通計劃，適逢葡萄牙航空邁向私有化，葡萄牙政府正準備將公司售予一國際財團，為其中長期的戰略決策增添了不確定性。有葡萄牙政府消息人士向《澳門平台》表示：「任何新的結構性投資，都必須結合公司股權轉讓的進程進行評估。」該人士並強調，「潛在買家自然會在未來的航線網絡規劃中擁有發言權。」

葡萄牙航空方面的消息人士承認，開通葡萄牙往返香港直航的構想「已被提出討論」，但同時指出，公司目前並無額外的長途專用機隊，難以立即開設新的遠東地區定期洲際航線。

同一消息來源又指，一個折衷方案可能是先開辦前往香港的包機航班，以測試市場反應及實際需求，隨後再作出更具結構性的長遠決定。

「雙方共同關注」

本月初，葡萄牙駐澳門及香港總領事雷德生（Alexandre Leitão）與



法新社 AFP

“任何新的結構性投資，都必須結合公司股權轉讓的進程進行評估

Qualquer novo investimento estrutural terá de ser avaliado à luz do processo de alienação do capital da empresa

葡萄牙政府消息來源
fonte do Governo português

香港機場管理局行政總裁張李佳蕙（Vivian Cheung）舉行了會議。葡方其後在社交平台Facebook發文表示，這次在香港的會面是「探討雙方共同關注議題的契機」。

香港機場管理局在回覆葡新社的書面查詢時表示，機管局一直致力「與全球航空公司及商業合作夥伴建立聯繫，涵蓋政府部門及機場營運商」。香港機場管理局進一步補充，此舉旨在「促進航線開發方面的合作關係」。機管局同時表示，已與香港政府合作「建立新的航空服務協議，或擴大現有協議的覆蓋範圍」。

2025年4月3日，由埃塞俄比亞航空公司營運的首條澳門至馬德里長途貨運航線正式啟航。

當時，埃塞俄比亞航空中國區總監阿曼·沃勒·古爾穆（Aman Wole Gurmu）強調，澳門是中國與葡語國家經貿合作的重要平台。但在馬德里至澳門航線開通三週後，葡萄牙駐澳門及香港總領事亞雷德生對

航線未將里斯本或波爾圖作為目的地表示遺憾。

事實上，葡萄牙與香港之間開通直航的可能性，正受到民航及對外推廣機構的密切關注。相關方面認為，此舉有助於加強葡萄牙在亞太地區的影響力。消息人士指出，若葡港航線成功開通，亦可作為通往其他亞洲目的地的中轉樞紐，充分受惠於香港作為區內主要航空及金融中心的優勢地位。在制度層面上，澳門及香港相關負責人所表達的興趣，被視為具政治意義的訊號，但單憑此仍不足以推動航線的落實。若未來採取包機模式營運，則可在不涉及長期機隊及營運承諾的前提下，測試市場的實際需求，尤其是在商務、旅遊及葡僑等領域的潛力。

目前，葡萄牙與香港之間的直航航線仍處於研究階段，尚未訂出具體時間表。該計劃的推進取決於經濟環境、戰略規劃及股東意向等多重因素，預計僅能在後續階段逐步明朗。📌

A TAP Air Portugal foi desafiada a avaliar a abertura de uma ligação aérea direta entre Portugal e Hong Kong, numa análise ainda “exploratória” que envolve entidades governamentais e do setor da aviação. Sem decisão formal tomada, o processo surge numa fase de privatização da companhia, já que “qualquer novo investimento estrutural terá de ser avaliado à luz do processo de alienação do capital da empresa”, afirmou fonte governamental ao PLATAFORMA.

A possibilidade de virem a existir voos entre Portugal e Hong Kong está a ser analisada, ainda que de forma preliminar, por entidades oficiais e pela transportadora aérea nacional. Fontes do Governo português e da TAP Air Portugal confirmaram ao PLATAFORMA que a companhia foi desafiada recentemente a estudar a viabilidade de uma ligação aérea entre Portugal e Hong Kong, numa lógica de reforço das ligações entre a Europa e a Ásia.

Segundo as mesmas fontes, trata-se, nesta fase, de uma “análise exploratória”, sem decisão formal tomada, que avalia fatores como procura potencial, enquadramento económico, custos operacionais e enquadramento estratégico da transportadora.

A ligação a Hong Kong é vista como potencialmente relevante para os fluxos turísticos, empresariais e institucionais, sobretudo tendo em conta o papel de Hong Kong como plataforma financeira e comercial internacional. No entanto, o processo poderá enfrentar entraves no curto prazo. A eventual abertura desta rota surge num momento em que a TAP se encontra em vias de ser privatizada, com o Governo português a preparar a venda da companhia a um consórcio internacional, o que introduz incerteza quanto a decisões estratégicas de médio e longo curso.

“Qualquer novo investimento estrutural terá de ser avaliado à luz do processo de alienação do capital da empresa”, referiu ao PLATAFORMA uma fonte governamental, sublinhando que “os potenciais compradores terão naturalmente uma palavra a dizer na definição da rede futura”.

Do lado da TAP, uma fonte reconheceu que a ideia foi “colocada em cima da mesa”, mas lembrou que a

companhia não dispõe atualmente de frota dedicada de longo alcance adicional que permita, de imediato, abrir uma nova rota regular intercontinental para o Extremo Oriente. Uma solução intermédia poderia passar pela realização de voos charter

Numa resposta escrita a questões da agência Lusa, a AAHK disse que tem procurado “estabelecer contactos com companhias aéreas e parceiros comerciais do setor global, incluindo autoridades governamentais e operadores aeroportuários”.

Portuguesa. Três semanas depois do lançamento do voo entre Madrid e Macau, Alexandre Leitão lamentou que a ligação não tenha como destino Lisboa ou o Porto. Uma possível ligação aérea entre Hong Kong e Portugal está, de fac-



[在香港的會面是] 探討雙方共同關注議題的契機

[O encontro em Hong Kong] foi uma oportunidade de abordarmos assuntos de interesse mútuo

葡萄牙駐澳門及香港總領事館
Consulado de Portugal em Macau e Hong Kong

para Hong Kong, testando o mercado e a procura antes de qualquer decisão mais estrutural, de acordo com a mesma fonte.

“INTERESSE MÚTUO”

No início do mês, decorreu uma reunião entre o cônsul-geral de Portugal em Macau e Hong Kong, Alexandre Leitão, e a diretora executiva da Autoridade do Aeroporto de Hong Kong (AAHK, na sigla em inglês), Vivian Cheung Kar-fay.

“[O encontro em Hong Kong foi uma] oportunidade de abordarmos assuntos de interesse mútuo”, disse o consulado, numa mensagem publicada na rede social Facebook.

O objetivo é “fomentar relações de cooperação no desenvolvimento de rotas”, acrescentou um porta-voz da operadora do aeroporto de Hong Kong. A AAHK disse ainda que tem trabalhado com o Governo de Hong Kong para “estabelecer novos acordos de serviços aéreos ou expandir os já existentes”. Em 3 de abril de 2025, arrancou a primeira rota de carga de longo curso entre Macau e Madrid, operada pela companhia aérea da Etiópia, Ethiopian Airlines. Na altura, o diretor nacional para a China da Ethiopian Airlines, Aman Wole Gurmu, sublinhou que Macau é “uma plataforma importante” para a cooperação económica e comercial entre a China e os Países de Língua

to, a ser acompanhado com atenção por entidades ligadas à aviação civil e à promoção externa, que veem na eventual ligação uma oportunidade para reforçar a presença portuguesa no eixo Ásia-Pacífico. Fontes próximas do processo indicam que uma rota para Hong Kong poderia também funcionar como plataforma de ligação a outros destinos asiáticos, beneficiando do estatuto da cidade como um dos principais hubs aéreos e financeiros da região.

No plano institucional, o interesse manifestado por responsáveis de Macau e de Hong Kong é visto como um sinal político relevante, ainda que insuficiente, por si só, para viabilizar a rota. A eventual aposta em voos charter, caso venha a avançar, permitiria testar a procura real do mercado, nomeadamente nos segmentos empresarial, turístico e da diáspora, sem compromissos permanentes de frota e operação.

Para já, contudo, a ligação Portugal - Hong Kong permanece como uma hipótese em estudo, sem calendário definido, dependente de fatores económicos, estratégicos e acionistas que deverão clarificar-se apenas numa fase posterior. 🇵🇹

「法律應當是一門可被批評的科學」 “O DIREITO QUER-SE UMA CIÊNCIA CRITICÁVEL”

倪熙晨 NELSON MOURA

澳門 門與葡萄牙法律研究協會旨在凝聚澳門及葡語系國家的司法官、律師及學者，結合理論與實踐智慧。會長馬晉義（David Sá Machado）律師接受《澳門平台》訪問時表示，協會「可以推動法院實務中出現的任何問題進行研究」，促進法律方面的討論。

– 創立澳門與葡萄牙法律研究協會的初衷是甚麼？

馬：協會最初只有一個目標，就是將來出版一本《民事訴訟法典註釋》，這是我3年前構思的項目，也是協會目前唯一確定的計劃。但不排除未來會有其他項目，雖然這個協會的誕生源於偶然，但卻是個美好的意外。協會可以推廣澳門法律，這是一門值得我們高度關注的科學。然而在出版物方面，一直以來未有太大發展。若能邀請葡語系國家、葡萄牙及其他地區的相關領域人士參與項目，我認為將會非常有趣。

– 這是否類似一個法律範疇的智庫？

馬：這個構想最初源自MdME律師事務所的幾位律師，尤其是我的同事歐路飛（Rui Oliveira）大律師，他不僅是該法典的作者之一，更給予了這個項目充分的支持與耐性，其後他還協助我物色其他成員、組成協會架構，並推動項目發展。目前項目的統籌由梁祝麗女士擔任。她與葡萄牙科英布拉大學法學院副教授Maria José Capelo博士合作。Maria José Capelo博士在葡萄牙學術界享負盛名，並參與過數十本相關範疇的書籍。我認為這兩位是強強聯手。眾所周知，梁祝麗女士在澳門擔任法官超過20年；一位是實踐型（前法官），一位是理論型（大學教授），體現理論與實務的結合。

– 作者是否全部常駐澳門的？團隊中也有駐葡萄牙的成員嗎？

馬：當中不少成員來自葡萄牙，部分在澳門，亦有來自其他地區的。我們盡量保持地域來源的平衡，避免《澳門民事訴訟法典註釋》僅由葡萄牙學者編撰。

– 您認為澳門社會仍有空間就法律議題進行公開辯論嗎？



“法律應當是一門可被批評的科學，這樣才能促進自身演進與發展

O Direito quer-se uma ciência criticável, digamos assim, para a sua própria evolução e para a sua própria subsistência

馬：必須要有這樣的空間。法律應當是一門可被批評的科學，這樣才能促進自身演進與發展。否則，出版這類書籍也就失去意義了。

– 您亦出版了一本關於澳門吸毒罪行的書籍，那是協會的出版物還是獨立的项目？

馬：那是個巧合。那個出版是我大約3年前開始的項目，與協會籌備的時間相近，但那是獨立進行的。碰巧該出版項目與協會成立時間相近，但實際上與協會無關。該書由澳門國際研究所出版，源自我多年來想實現的個人計劃。自來澳以來，我一直希望出版一本與本地議題相關、兼具實踐與理論價值的著作。就此而言，我認為它已達成目標。我把這本書獻給我的兄弟以及父親，家父曾在90年代於澳門擔任司法官。

– 您如何評價澳門在吸毒罪方面的司法適用情況，尤其與葡萄牙等其他司法管轄區相比？

馬：在我提出的多項問題中，有一點特別值得關注：就是將吸毒者與販毒者等同處理的傾向。因為要適用加重形式的吸毒罪（即要視為販毒），須同時符合數量與意圖兩項標準：既要持有達到一定數量的毒品，也要有出售或生產的意圖。然而，實務中出現的情況是，法院往往僅憑數量標準作出判決——只要持有超過5次的吸食劑量，就被視為販毒者。這種做法其實是基於推定來適用法律，但實際上應先進行更深入的調查，才可定案。當然，還有其他問題存在，因為這是一條複雜的法規，行文繁複，且涉及多項條文。法例也因應了附表而作出修訂。

– 包括被列為非法的物質……

馬：是的。隨著新毒品不斷湧現，附表亦持續增加。有時一年內會修改兩、三次，因發現了在本地濫用的新合成毒品。當然，根據刑法合法性原則，若某物質不在附表之內，則不構成犯罪，當事人亦不能被起訴。

– 必須先列入附表，否則便不構成犯罪？

馬：正是如此。這種情況確實發生過，我也曾經有一位當事人遇到這種情況。他因攜帶某種物質被拘捕，但在檢察院準備提出起訴時，該物質尚未列入毒品附表，最終無法起訴。數日後，當局便對法律進行了閃電式修訂。

– 該書是與澳門戒毒康復協會（ARTM）合作出版的。該會多年來一直致力於治療層面上的工作……

馬：的確如此。而且，這是一個不容忽視的層面。澳門戒毒康復協會在澳門社會扮演著重要角色，並在這方面已深耕二、三十年。合作的過程中，會長羅專一（Augusto Nogueira）非常耐心，以無私的態度協助我。他給予我建議，提供實例，向我展示並引導我理解真實情況。

– 您是否有計劃再出版其他感興趣的法律議題研究？

馬：我希望在民事訴訟領域再作深入探討。這方面總有許多有趣的議題。法律的各個範疇尚有待挖掘。我們每天都在處理案件，當中出現不少問題。在實務層面，任何一個問題都有可能發展成論文、專論或書籍。由於這方面著述者不多，機會總是存在的。協會可以推動對法院實務中出現的任何問題進行研究——那些較新穎、超越我剛才提到的常見議題，例如調解、仲裁或《基本法》的領域。

– 仲裁議題作為大灣區融合的一部分，近期備受關注。協會是否計劃就此展開探討？

馬：當然。我認為任何人如有想法並願意推進，協會可以充當這些想法的催化劑，助其發展。我們可以凝聚力量，包括已加入協會並在相關領域耕耘的作者，共同構建出版項目與研究計劃。這裡潛力巨大，有許多工作可為。

A Associação de Estudos Jurídicos de Macau e Portugal nasceu com o objetivo de reunir magistrados, advogados e académicos de Macau, e da Lusofonia, para conjugar saber prático e teórico. Em entrevista ao PLATAFORMA, o seu presidente, o advogado David Sá Machado, diz que a associação “pode promover o desenvolvimento de estudos sobre qualquer problema suscitado nos tribunais”, cultivando o debate público do Direito.

- Qual a ideia por detrás da criação da Associação de Estudos Jurídicos de Macau e Portugal?

David Sá Machado – A Associação teve um objetivo único, que foi a publicação futura do Código de Processo Civil Anotado, um projeto que idealizei há três anos. É o único projeto, neste momento, que está em cima da mesa. Mas isso não quer dizer que não venham outros, porque apesar de ter sido um acidente, foi um acidente feliz. A Associação pode promover, e bem, o direito de Macau, que é uma ciência que merece toda a nossa atenção. Pelo menos ao nível das publicações científicas não tem tido grandes desenvolvimentos. Podermos trazer personalidades da Lusofonia, de Portugal e de outros locais para se juntarem a projetos, acho que seria interessante.

- Um pouco como um think tank de questões legais?

D.S.M. – A ideia partiu primeiro de alguns advogados da MdME, em particular do meu colega doutor Rui Oliveira, que é um dos autores do Código, com toda a disponibilidade e paciência que demonstrou. Depois ajudou-me a congregar outros elementos para formar os órgãos sociais da associação e levar o projeto para a frente. A doutora Teresa Leong é a coordenadora do projeto neste momento. Ela e a doutora Maria José Capelo, professora associada na Faculdade de Direito da Universidade de Coimbra, que já tem reputação em Portugal e dezenas de publicações nesta área. Acho que combina muito bem com a doutora Teresa Leong, que, como toda a gente sabe, foi magistrada em Macau por mais de 20 anos. Junta-se a cabeça prática e a cabeça teórica. O saber teórico e o saber prático. Uma magistrada e uma professora universitária.

- Os autores estão todos baseados em Macau? Têm também pessoas baseadas em Portugal?

D.S.M. – Muitos deles são de Portugal, alguns de Macau, outros de diferentes locais. Tentámos manter o equilíbrio ao nível das origens, para não ser um código de Macau anotado apenas por gente de Portugal.

- Acredita ainda existir espaço para um debate público de temas legais em Macau?

“只要持有超過5次的吸食量，就被認為販毒者。這種做法其實是基於推定來適用法律，但實際上應先進行更深入的調查

A pessoa tem mais de cinco doses e já é considerada traficante. [Os tribunais] aplicam por presunção a norma, quando na verdade deviam fazer uma investigação mais aprofundada

D.S.M. – Não pode ser de outra forma. O Direito quer-se uma ciência criticável, digamos assim, para a sua própria evolução e para a sua própria subsistência. Caso contrário, deixa de fazer grande sentido publicar estas obras.

- Publicou também um livro sobre o crime de consumo de drogas em Macau. Foi uma publicação em conjunto com a Associação ou um projeto à parte?

D.S.M. – Foi uma coincidência. Foi um projeto que comecei há três anos, mais ou menos na mesma altura, mas que desenvolvi paralelamente. Por coincidência, calhou publicar agora o livro, na mesma altura em que a associação foi criada, mas que na realidade não tem nada a ver com a atividade da associação. O livro foi publicado com o Instituto Internacional de Macau e resultou de um projeto pessoal que já há muitos anos queria concretizar. Desde que estou em Macau tinha a ideia de publicar algo relacionado com um tema local, que tivesse interesse prático e teórico. Nessa medida, acho que cumpriu o seu propósito. Dediquei este livro ao meu irmão e ao meu pai, que trabalhou cá como magistrado nos anos 90.

- Qual é a avaliação que faz da forma como o crime de consumo de drogas é aplicado, em comparação com outras jurisdições, como Portugal?

D.S.M. – A particularidade que posso salientar, entre os vários problemas que levanto, tem a ver com a equiparação do consumidor ao traficante. Porque o consumo, na forma qualificada, para ser aplicado, tem uma base quantitativa e qualitativa: tem de haver determinado número de doses para ser



DAVID SÁ MACHADO

considerado traficante, mas também tem de haver intenção de vender ou de produzir. O que acontece na prática é que os tribunais acabam por condenar bastante tendo em consideração apenas o aspeto quantitativo. A pessoa tem mais de cinco doses e já é considerada traficante. Aplicam por presunção a norma, quando na verdade deviam fazer uma investigação mais aprofundada. Mas há outros problemas, claro, porque é uma norma complexa, com uma redação densa, que remete para várias disposições. A lei sofreu alterações em relação às tabelas.

- Às próprias substâncias listadas como ilegais...

D.S.M. – Sim. As tabelas aumentam à medida que novas substâncias vão sendo criadas. Às vezes, duas ou três vezes por ano, alteram a lei porque descobrem uma nova droga sintética que é mais usada aqui. Claro que, segundo o princípio da legalidade penal, se a substância não está naquela tabela, não é crime e a pessoa não pode ser acusada.

- Tem de ser acrescentada ou não é crime...

D.S.M. – Exatamente. Já aconteceu, e até tive um cliente nessa situação. Ele foi apanhado com uma substância e detido. Mas, na altura da acusação, o Ministério Público não conseguiu concretizar porque aquela substância ainda não estava na tabela. Dias depois, fizeram uma alteração relâmpago à lei.

- O livro foi publicado em colaboração com a Associação de Reabilitação de Toxicodependentes de Macau (ARTM), que tem feito muito trabalho ao longo dos anos em termos de tratamento...

D.S.M. – Justamente. É um lado que

nunca deve ser descurado. A ARTM tem um papel fundamental na sociedade de Macau e já tem presença há 25 ou 30 anos. O Augusto Nogueira foi muito paciente e disposto a ajudar-me de forma completamente desinteressada. Aconselhou-me, deu-me exemplos, mostrou-me e ajudou-me a perceber a realidade.

- Está a pensar publicar mais algum estudo sobre outros temas legais que considere interessantes?

D.S.M. – Gostava de desenvolver mais alguma coisa na área do processo civil. Há sempre temas muito interessantes. Os temas de direitos estão todos aí por explorar. Trabalhamos com processos todos os dias e há vários problemas que surgem. Na prática, qualquer um deles com potencial para se transformar num artigo, numa monografia ou num livro. Como há pouca gente a escrever sobre estes temas, é sempre uma possibilidade. A Associação pode promover o desenvolvimento de estudos sobre qualquer problema suscitado nos tribunais, mais moderno, fora daqueles lugares comuns que já referi, como a mediação, a arbitragem ou a Lei Básica.

- Tem-se falado muito da questão da arbitragem como parte da integração da Grande Baía. São temas que a associação vai tentar explorar?

D.S.M. – Com certeza. Acho que qualquer pessoa que venha com uma ideia e queira avançar, nós podemos servir de elemento catalisador dessas ideias e promovê-las. Juntar pessoas, alguns dos autores que já temos e que trabalham nessas áreas, para construir publicações e projetos. Há muito potencial aqui, há muita coisa para fazer. 🍷

活動日程 AGENDA



新春粵劇舞台表演造型工作坊
2026年02月28日10:30-12:30、15:00-17:00；
2026年03月01日15:00-17:00
澳門文學館

Workshop de maquilhagem e caracterização de Ópera Cantonense do Ano Novo Lunar
2026/02/28 - 10:30-12:30 - 15:00-17:00
2026/03/01 - 15:00-17:00
Casa da Literatura de Macau



拼湊者的迷航——紅藍、色塊與怪獸：廖培安
2026年02月13日至2026年03月15日
市政牧場舊址（牛房）

Exposição: “O Viajante da Montagem – Vermelho e Azul, Campos de Cor e Monstros”, de Liao Yu-An
2026/02/13 - 2026/03/15
Armazém do Boi

繪出澳門集體回憶

李凱欣 INÊS LEI

澳門藝術家蘇文樂（Filipe Dorez），擅長將城中的舊區與建築轉化為記憶風景。他常於深夜時分作畫，在這座急速變遷的城市中尋覓沉思空間，同時反思文物保育的議題，並道出在澳門以藝術維生的艱難。

夜幕低垂，澳門的繁囂逐漸沉澱。對於藝術家蘇文樂而言，這才是他最自在的時刻。「夜晚相對寧靜，你真的可以像倒帶一樣，去回顧過去一天、甚至過去一個禮拜在城市裡發生的事情。」他說道。這個習慣源自年輕時的叛逆——「以前我比較調皮，通常是晚上才出門，早上才睡覺」，卻意外造就了他觀察城市的獨特視角。

談起創作的起點，蘇文樂直言最初是出於一個「自私」的念頭。「我想要創造一個屬於我自己思考的空間。一個很寧靜，甚至可以說是有點侷促的空間。」他解釋：「不管在哪個城市或哪個地方，我都覺得有太多事情在發生，或者有太多干擾。所以最開始，我只是單純想給自己一個可以思考的地方。」有趣的是，這個私密的空間後來卻引發了共鳴。「慢慢發現，原來大家都需要這樣一個視覺上的空間，去令到自己可以在城市裡踱步、沉澱，慢慢整理自己的情緒。」

蘇文樂的畫作以細膩著稱，但他強調，自己所追求的不是客觀的真實。「很多人會覺得很寫實、很真實。但對我來說，它其實更像是一種記憶的呈現。」他刻意在畫中融入與現實的細微差異，「有時候我會刻意畫出一些和大家客觀認知中不太一樣的小地方，這樣反而更能表現出記憶與現實之間那種荒誕的感覺。」

對他而言，舊區與建築承載的不僅是磚瓦，更是「大家的生活和記憶」。這種情感連結，源自童年看著外公製作建築模型的經歷。「我從小對建築物的熱愛，其實來自於我的外公。他是做建築模型的，像是陸軍俱樂部、舊郵政局大樓……我從小就在他旁邊，看他像在組樂高一樣做模型。」

“有時候我會刻意畫出一些和大家客觀認知中不太一樣的小地方，這樣反而更能表現出記憶與現實之間那種荒誕的感覺”

Pinto pormenores ligeiramente diferentes da percepção objetiva para expressar melhor o sentimento absurdo entre memória e realidade

「模仿過去」

提到作品《愛都酒店》，蘇文樂的眼神閃過一絲複雜。這幅花了一年時間完成的作品，起初並未打算展出，一直收在家中。「後來見到有比賽，而比賽場地正好在塔石藝文館，感覺像是緣分。」他回憶，「想像一下，如果是在愛都舊址對面的藝文館展出，而對面的愛都酒店同一時間正在被拆除，那種反差感或者令作品的張力更加大，所以我那時決定參加比賽。」

「愛都這個地方太傳奇。我覺得它像外國的城堡一樣，是澳門發展很重要的一個基調。」他形容這幅畫的挑戰在於建築本身，結構太複雜，單是外牆裝飾部分就耗去了大量時間。

對於這座建築，每個人似乎都有不同的記憶。「我常記得小時候經過的時候，會在愛都左邊的門口看到一輛老爺車。我問過很多人，大部分都不記得了。漸漸地只有一些年紀稍大的人會說『是啊，確實有輛老爺車在那裡』，接著就會開始講起這些故事來。」



對於城市的變遷，蘇文樂有著敏銳的感知。「我覺得是失去了一種生活方式，而且這種生活方式的改變，是比較被動的。」他亦發現澳門的新建築似乎「又想走回頭路」。「你可以看到有些新建的地方，他們不會再設計得太摩登，反而可能會做一些比較葡式的建築。只能夠說，這算是有一點後知後覺吧。」

作為澳門土生土長的藝術家，蘇文樂坦言生存並不容易。「在澳門要成為全職畫家有一定難度。」他分析，「你的收藏家基數就那麼大，他們不可能一直買你的畫。所以大部分澳門的藝術家都要靠教書或其他的工作來維持生計。」在他看來，本地的藝術教育非常欠缺。「大部分人都認為自己『不需要藝術』。在家裡掛畫、擺雕塑的人，真的非常少。如果從基層到上流社會，這樣的人越來越少，那麼藝術生存的空間也就沒有了。」儘管如此，蘇文樂從未放棄創作。「現在畫畫的時間雖然變少了，但我還是會保持創作。我自己很喜歡創作這件事。」

雙重視野

擁有土生葡人身份，讓蘇文樂擁有獨特的文化視角。他形容自己很幸運，能同時接受西方教育，又受到中國文化，比較能理解兩種不同的美學。這種雙重性也反映在他既保守又大膽的創作態度上：保守的一面，是會很講究作品呈現出來的美感；大膽的一面，可能是比較不在意別人的目光。

母親的離世，曾讓蘇文樂一度失去創作動力。「我很多的努力，反而是想證明給她看。」這段經歷讓他重新思考藝術的意義。「沒有社會，就沒有藝術家。當一件作品能夠引起大家的共鳴，那對我來說，這件作品就是成功的。」

當被問及自己的代表作，蘇文樂引用許多創作者的心聲：最滿意的作品是「下一張」。他甚至為自己定下一個獨特的規矩——不會重畫同一地點。他至今從未畫過大三巴。「因為我跟我大三巴沒有連結。現在的大三巴，感覺像是被人群逼出來的景點。」他又認為，保育是一個需要深思、重新審視的課題，也值得投放資源在這些建築物上。

除了創作，蘇文樂也嘗試透過經營空間保留城市記憶。他在舊建築中開設茶室和私房菜，同時經營畫室。他認為，如果能用生意模式支撐空間，保留建築物，那會是一個很不錯的選擇。他又強調，「這是很核心的價值：我開的任何一間店，都不會去做違反那個地方本身美學的事情。」

對於新一代創作者，蘇文樂覺得現在大部分藝術家或年輕人最需要的，是擁有一個不怕被潑冷水的心態。他又鼓勵年輕人走出去看看外面的發展狀態和需要，然後「從中找到適合自己的部分」。至於自己，他依然保持著那個多年的習慣——夜晚散步。「我也比較傾向在晚上畫畫，大概晚上12點過後，環境會變得很寧靜。」

在喧囂的城市中，蘇文樂持續為自己、也為他人創造一個可以踱步沉思的空間。無論是透過畫布，或是實體的空間，他都在尋找一種方式，讓記憶與情感得以延續。📍

活動日程 AGENDA



我與誰同在：李艾筱
2026年02月13日至2026年03月15日
市政牧場舊址（牛房）

**Exposição “Com quem Estou”
de Li Aixiao**
2026/02/13 - 2026/03/15
Armazém do Boi



殘渣：無水之湯——朱蕊怡
2026年02月13日至03月15日 10:00-19:00
市政牧場舊址（牛房）

**Exposição: “Resíduos: Sopa sem Água”,
de Biyi Zhu**
2026/02/13-2026/03/15 - 10:00-19:00
Armazém do Boi

PINTAR A MEMÓRIA DE MACAU

O artista macaense Filipe Dorez, transforma bairros antigos e edifícios da cidade em paisagens de memória, procurando na pintura - muitas vezes criada de madrugada - um espaço de contemplação numa região em rápida transformação, ao mesmo tempo que reflete sobre a preservação patrimonial e as dificuldades de viver da arte em Macau.

À medida que a noite cai, a agitação de Macau vai diminuindo. Para o artista Filipe Dorez este é o momento mais confortável do dia. “A noite é relativamente silenciosa; é possível rever realmente o que aconteceu na cidade ao longo do dia, ou até da semana”, diz ao PLATAFORMA. O hábito nasce de uma juventude algo rebelde: “Eu era bastante traquinas, saía normalmente à noite e dormia de manhã”. Essa rotina acabou por moldar a sua forma particular de observar a cidade.

Falando do ponto de partida do seu trabalho, Filipe Dorez admite que começou com uma ideia “egoísta”. “Queria criar um espaço para mim próprio refletir. Um espaço muito silencioso, até algo apertado”, explica. “Em qualquer cidade há demasiadas coisas a acontecer, demasiadas distrações. No início queria apenas dar a mim próprio um lugar para pensar”. Com o tempo, esse espaço íntimo passou a tocar muitas outras pessoas. “Fui percebendo que todos precisam de um espaço visual para passear pela cidade, acalmar-se e organizar lentamente as emoções”.

As pinturas de Filipe Dorez são conhecidas pela delicadeza, mas o artista sublinha que não procura a verdade objetiva: “Muitos acham que é muito realista. Para mim é antes uma apresentação de memórias”. Na



“有些新建的地方，他們不會再設計得太摩登，反而可能會做一些比較葡式的建築。只能夠說，這算是有一點後知後覺吧”

Alguns edifícios recentes já não procuram ser modernos, mas mais portugueses - uma percepção um pouco tardia

sua arte, introduz deliberadamente pequenas diferenças em relação à realidade: “Pinto pormenores ligeiramente diferentes da perceção objetiva para expressar melhor o sentimento absurdo entre memória e realidade”.

Bairros antigos e edifícios não são apenas tijolo e telha para Filipe Dorez, mas “a vida e as memórias de todos”. Esse vínculo vem da infância, ao observar o avô construir maquetas arquitetónicas. “O meu gosto por

edifícios nasceu com o meu avô. Ele fazia modelos como o Clube Militar de Macau ou o antigo edifício dos Correios. Cresci ao lado dele a vê-lo construir, como se fossem peças de Lego”.

“IMITAR O PASSADO”

Ao falar da sua obra “Hotel Estoril”, o artista revela emoção. A pintura, que levou um ano a concluir, não estava inicialmente destinada a ser exposta

ao público. “Guardei-a em casa. Depois surgiu um concurso e o espaço era a Galeria Tap Siac. Pareceu-me destino”, recorda. Exibi-la enquanto o edifício era demolido criaria, segundo o artista, uma tensão mais forte para o espectador.

“O Hotel Estoril é um lugar lendário, quase um castelo estrangeiro, um elemento crucial no desenvolvimento de Macau”. A complexidade arquitetónica foi o maior desafio: apenas os elementos decorativos exteriores ►

活動日程 AGENDA



愛愛愛 戀愛電影展
2026年02月13日至03月29日
戀愛電影館

**Ciclo de Cinema – LOVE, LOVE, LOVE:
A Passionate Romance Film Series**
2026/02/13 - 2026/03/29
Cinemateca Paixão



心靈紀事—2025中國與葡語國家藝術年展
2025年12月5日至2026年3月1日
龍環葡韻

**Exposição: Narrativa Espiritual – 2025 Exposição Anual
de Artes entre a China e os Países de Língua Portuguesa**
2025/12/05 - 2026/03/01
Galeria de Exposições e Casa de Nostalgia das Casas
da Taipa



consumiram grande parte do tempo de trabalho.

Cada pessoa guarda memórias diferentes do edifício. “Lembro-me de ver um carro antigo junto à entrada quando era criança. Muitos não se recordam, mas alguns mais velhos confirmam e começam a contar histórias”.

Dores observa ainda as transformações da cidade: “Perdemos um modo de vida e a mudança foi passiva”. Ao mesmo tempo, nota que a nova arquitetura tenta imitar o passado: “Alguns edifícios recentes já não procuram ser

modernos, mas mais portugueses – uma percepção um pouco tardia”.

O pintor reconhece que viver exclusivamente da arte é difícil. “Ser pintor a tempo inteiro em Macau é complicado. A base de colecionadores é limitada e não pode comprar indefinidamente”. Por isso, muitos artistas recorrem ao “ensino ou a outras profissões”.

Na sua opinião, falta sobretudo educação artística. “A maioria das pessoas acredita que não precisa de arte. Poucos têm quadros ou esculturas em casa. Sem isso, o espaço



沒有社會，就
沒有藝術家。
當一件作品能

夠引起大家的共鳴，那
對我來說，這件作品就
是成功的

*Sem sociedade não há
artistas. Uma obra é
bem-sucedida quando
cria ressonância com as
pessoas*

de sobrevivência da arte desaparece”. Ainda assim, nunca deixou de criar: “Mesmo com menos tempo, continuo. Gosto profundamente de criar”.

DUALIDADE ESTÉTICA

De ascendência macaense, sente-se privilegiado por combinar educação ocidental e influência cultural chinesa: “Consigo compreender duas estéticas diferentes”. Essa dualidade reflete-se no seu trabalho: simultaneamente “conservador no cuidado técnico” e ousado nas “escolhas”, sem se preocupar excessivamente com “opiniões externas”.

No entanto, a morte da mãe abalou-lhe a motivação artística, levando-o a perceber que “parte do meu esforço era provar algo à minha mãe”. A experiência levou-o também a reconsiderar o papel da arte: “Sem

sociedade não há artistas. Uma obra é bem-sucedida quando cria ressonância com as pessoas”, explica ao PLATAFORMA.

Filipe Dores recusa definir uma obra-prima: “A melhor obra é sempre a próxima”, diz. Estabeleceu também uma regra pessoal – nunca pintar duas vezes o mesmo lugar. Por isso nunca retratou as Ruínas de São Paulo: “Sinto-as mais como atração turística do que como ligação pessoal”. Considera ainda que a preservação patrimonial deve ser repensada, defendendo maior investimento na manutenção dos edifícios históricos. Além da pintura, tenta conservar a memória urbana através da gestão de espaços. Mantém uma casa de chá, um restaurante privado e um ateliê em edifícios antigos. “Se posso manter um lugar aberto através de um negócio, preservá-lo é uma boa escolha. Nunca farei algo que viole a estética do espaço.”

Aos jovens criadores aconselha coragem, sublinhando que o “mais importante é não ter medo do desânimo”, incentivando-os ainda a viajar e conhecer outras realidades para “descobrir o seu próprio caminho”. Quanto a si, continua fiel aos passeios noturnos. “Prefiro pintar perto da meia-noite, quando tudo fica silencioso.” Na cidade movimentada, Filipe Dores procura criar, na tela e nos espaços que habita, um lugar onde memória e emoção possam continuar a existir. 🍷



新口岸春節零售表現一般 Retalho vende pouco

澳門日報 MACAU DAILY NEWS



今個農曆新年及情人節「雙節」期間，政府再次於新口岸社區（廣州街至北京街一帶）推出節慶主題活動，透過大型賀歲裝置、互動遊戲，營造濃厚節慶氛圍，吸引居民與旅客打卡消費。有餐飲商戶表示，新春生意比平日翻倍。有零售商戶則稱，客人睇多買少，生意一般。旅遊局主辦的「幸福加『馬』新口岸」活動每日下午4時至晚上10時舉行，至3月1日結束。有餐飲商戶表示，今個新春生意比平

日翻倍，但與去年相比，生意額仍差很遠。另有餐廳表示，今個新春生意額比預期好，較平日增3成，希望活動時間延長，並建議借鑒美食街戶外攤檔模式，豐富現場業態。

有人歡喜有人愁，不少衣飾零售店依舊門可羅雀，與街頭的熱鬧形成鮮明對比，即使偶有客人進店，也多為隨意逛逛、看看價格，真正出手購買的顧客寥寥無幾，普遍「睇多買少」。

Durante o Ano Novo Lunar e o Dia dos Namorados, o Governo relançou atividades temáticas no Bairro do Porto Exterior (entre a Rua de Cantão e a Rua de Pequim), com instalações festivas e jogos interativos para atrair visitantes e incentivar consumo. No comércio, os resultados foram desiguais: a restauração ganhou claramente, enquanto o retalho abrandou. A iniciativa "ZAPE Gallop Gala", da Direcção dos Serviços de Turismo, decorre até 1 de março, das 16:00 às 22:00.

Vários operadores referem que, no período do Ano Novo, a faturação duplicou face a dias normais, embora ainda abaixo do ano passado; outros apontam um aumento de cerca de 30%. Pedem prolongamento do evento e mais formatos de venda, como bancas ao ar livre. No retalho, sobretudo vestuário, a afluência não se converteu em vendas: muitos entram, comparam preços e saem. Lojistas falam em baixa taxa de conversão e em "ver a corrente passar" sem reter consumo.

葡語都市聯盟擬加強企業層面合作 UCCLA quer reforçar componente empresarial

澳廣視 TDM - TELEDIFUSÃO DE MACAU

葡語都市聯盟（UCCLA）將於4月在澳門舉行聯盟大會會議。聯盟秘書長路易斯·坎波斯·費雷拉（Luís Campos Ferreira）表示，會議將設企業論壇，加強該機構的經貿活力。他強

調，澳門的發展與中國的支持可促進各會員城市間的合作，實現互利共贏。聯盟亦將向澳門贈送一座葡國詩人賈梅士的半身像，藉此彰顯各會員城市與人民的團結。

A União das Cidades Capitais de Língua Portuguesa (UCCLA), reúne em Assembleia Geral em Macau em abril, uma reunião que o secretário-geral da organização, Luís Campos Ferreira, lembra que terá um fórum empresarial que pretende reforçar a dinâmica económica e comercial da instituição. Luís Campos Ferreira salienta também que

o desenvolvimento de Macau e o apoio da China pode potenciar uma cooperação entre as cidades que integram a UCCLA que seja benéfica para todos. A organização vai ainda oferecer um busto de Luís de Camões a Macau, uma forma de, através do maior poeta da língua portuguesa, vincar a união das cidades e dos povos.

李良汪倡建通報機制加強打擊黑工 Reforçar mecanismos de combate ao trabalho ilegal

今日澳門 HOJE MACAU

立法議員李良汪提出書面質詢，認為有必要加強打擊非法工作。他促請當局儘快檢視相關法律法規，研究加重罰則，提升非法工作的違法成本。早前有拍攝團

隊來澳於路環九澳馬路旁拍婚紗照。李良汪指出，該團隊不僅負責人涉嫌非法工作，其司機及另一名參與活動的非本地僱員亦涉嫌「過職」工作。

Nick Lei, deputado à Assembleia Legislativa, considera que é necessário reforçar o combate ao trabalho ilegal. Nesse sentido, enviou ao Governo uma interpelação escrita pedindo que a lei seja revista, no sentido de preencher as lacunas existentes, e assim aumentar as penalizações e elevar os custos de manter trabalhadores ilegais. A ideia surgiu ao deputado depois do caso de uma equipa de fotógrafos que vieram a Macau fotografar um casamento realizado junto a uma estrada em Ka-Hó, Coloane. Segundo referiu o deputado, não só o responsável da equipa era suspeito de trabalho ilegal, como o motorista e outro trabalhador não-residente, que participou no evento, eram suspeitos de trabalhar mediante outra categoria profissional sem aquela para a qual tinham obtido autorização.



名店新春丁財兩旺 Lucros de lojas de luxo disparam no Ano Novo Chinês

澳門日報 MACAU DAILY NEWS



今個新春，港澳兩地的名店均迎來消費熱潮，多了一些「純購物」的客人，人流和消費力雙雙攀升。本澳大型商場人流暢旺。有名店職員表示，新春生意較平日增4倍，估計是人民幣

匯率走高，加上客人成功「發新年財」，刺激消費慾。有奢侈品店職員表示，平日營業額基本維持在10萬元水平，今個新春，日均營業額躍升至近50萬澳門元。

As lojas de marcas de luxo em Hong Kong e Macau registaram forte procura, com mais clientes "compradores". Em Macau, grandes centros comerciais mantiveram-se cheios e funcionários indicam vendas até 4

vezes acima do normal, associadas à valorização do renminbi e ao efeito "fortuna no Ano Novo". Numa loja de luxo em Macau, as vendas diárias passaram de cerca de 100 mil para quase 500 mil patacas.

花旗料澳門2月賭收按年微升

RECEITAS DO JOGO CRESCEM POUCO EM FEVEREIRO

花旗於春節期間進行的賭枱調查顯示，澳門今年2月博彩毛收入有望按年增長1%，預計達200億澳門元。該行指出，受春節期間投注額增加17%的帶動，澳門博彩業2月份的收入預計按年增長1%。調查亦顯示，高端中場賭客數目達824人，按年上升3%；人均投注額則升至29,625港元，按年增長13%，反映高端中場消費力持續回暖。高額博彩市場亦見起色。花旗表示，今年2月共有7名單筆投注50萬港元以上的「巨鯨級」賭客，高於去年同期的4人。澳門銀河、倫敦人、新濠天地及美獅美高梅等娛樂場均錄得高額投注，有金額高達80萬港元。新濠博亞旗下的新濠天地在高端中場市佔率中領先，佔25%，並錄得最多「巨鯨級」大額賭客。另一方面，澳娛綜合旗下的上葡京近期增



設低門檻百家樂區，顯示中場市場正逐步復甦。摩根大通將2月份博彩收入的增長預測下調至0%至2%，並指出春節假期初期表現疲弱。在本月首22天，博彩收入估計達143億澳門元，日均約6.5億元。但在春節假期第6天之後，日均收入突破12億澳門元，顯示高端博彩板塊帶動復甦。

As receitas brutas do Jogo (GGR) em Macau deverão atingir cerca de 20 mil milhões de patacas em fevereiro, segundo uma sondagem do Citigroup às mesas de jogo. O banco prevê um crescimento homólogo de 1%, apoiado num aumento de 17% das apostas durante o Ano Novo Lunar. A aposta média por jogador subiu 13%, para 29.625 dólares de Hong Kong, e o número de jogadores aumentou 3%, para 824, com a procura no segmento premium mass a manter-se robusta. Também o segmento de alto valor apresentou melhorias: foram identificados sete jogadores com apostas iguais ou superiores a 500 mil dólares de Hong Kong, contra quatro no ano anterior. Entre as maiores apostas destacaram-se valores até 800 mil dólares de Hong

Kong em casinos como Galaxy Macau, The Londoner Macao, City of Dreams e MGM Cotai. A Melco concentrou 25% das apostas observadas e registou o maior número de “whales” – grandes apostadores – no City of Dreams. Já o Grand Lisboa Palace introduziu mesas de bacará de limite baixo, sinalizando recuperação gradual do segmento de massas. O JP Morgan reviu em baixa a previsão de crescimento para fevereiro para 0% a 2%, apontando para um início fraco do período festivo. Nos primeiros 22 dias do mês, as receitas terão atingido 14,3 mil milhões de patacas, com uma média diária de 650 milhões. Após o sexto dia do feriado, porém, a média diária superou 1,2 mil milhões de patacas, sugerindo recuperação, sobretudo no segmento de alto valor.

葡萄牙郵件派遞服務恢復正常

Correio para Portugal voltou ao normal

澳門郵電局表示，接獲葡萄牙郵政機關通知，早前受極端天氣影響的郵件派遞服務，現已恢復正常。

負責鄰埠郵政服務的香港郵政，亦表示香港寄往葡萄牙的郵件派遞服務已恢復正常；數小時後，澳門郵電局亦發出相關通告。

Os Correios de Macau confirmaram que os serviços de cartas e encomendas da região com destino a Portugal foram retomados após as tempestades que afetaram o território português. Num comunicado, a Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações disse que “o serviço de entrega de objetos postais, anterior-

mente afetado por condições meteorológicas adversas no país, já retomou a normalidade”. O comunicado dos Correios de Macau surge horas depois do Hongkong Post, o departamento que assegura o serviço postal na vizinha região de Hong Kong, ter dito que a entrega de correio a Portugal já estava a decorrer sem constrangimentos.

警方否認拒批日本藝人簽證

Polícia nega recusa de vistos

韓國MBC電視台原定於1月28日在澳門舉行的《Show! Music Core in Macau》音樂節宣告取消。活動原定邀請多支韓國樂隊及日本藝人參與。就外界揣測與日本藝人簽證有關，澳門治安警察局澄清，「未曾接獲任何正式的簽證申請」。

MBC並未對取消活動作出具體解釋，只表示該決定是「在全面分析當地情況及整體物流條件後作出」。澳門治安警察局回覆葡新社時澄清，日本藝人的簽證程序從未轉介至該局處理。警方在回覆中表示，未曾接獲主管實體（即勞工事務局）的任何申請或查詢。

A Polícia de Segurança Pública de Macau (PSP) negou estar a recusar vistos a artistas japoneses, afirmando que “não recebeu qualquer pedido” oficial, após o cancelamento de um festival de música na cidade. Em 28 de janeiro, a emissora sul-coreana MBC, que estava a organizar o ‘Show! Music Core in Macau’, um festival de música da Coreia do Sul, que incluía bandas que integram artistas japoneses, cancelou o evento. A MBC não deu qualquer explicação para

a decisão, dizendo apenas que foi tomada “após uma análise completa das circunstâncias locais e das condições logísticas gerais”. Em resposta às questões colocadas pela agência Lusa, a polícia esclareceu que o processo dos artistas japoneses nunca chegou à sua alçada. “Este serviço não recebeu qualquer pedido ou consulta por parte da entidade competente” - a Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais -, de acordo com a resposta da PSP.

PUB 廣告



美國指控中國秘密核試

ESTADOS UNIDOS REVELAM ALEGADO TESTE NUCLEAR CHINÊS

葡新社 LUSA

美國最後核武條約《新削減戰略武器條約》於本月正式失效，美國國務院負責軍控和防擴散事務的助理國務卿克里斯托弗·耶奧（Christopher Yeaw）於上週出席「聯合國裁軍談判會議」時披露其稱為「最新解密文件」的細節，指稱中國於約6年前曾進行過一次地下核試。克里斯托弗·耶奧表示，《新削減戰略武器條約》存在缺陷，尤其未有涵蓋俄羅斯龐大的非戰略核武庫。據指，其彈頭數量估計多達2千枚。他同時呼籲中方提高透明度，並指出「或許該條約最大的缺陷，是未能考慮到中國前所未有的、蓄意的、迅速且不透明的核武庫擴張。」他更指稱，北京「在毫無限制下大規模擴充其核武庫」，與此前的保證背道而馳。他對中國最終目標缺乏透明度表示遺憾，又在

會議上表示：「我們相信，中國可能在四至五年內達到（與美國）同等的水平。」克里斯托弗·耶奧在發言中提到，2020年6月22日在中國西部羅布泊地下試驗場地，偵測到一次爆炸。根據哈薩克斯坦—國際監測系統站點收集的數據顯示，該事件被認定為2.75級地震。中國駐聯合國裁軍會議大使沈健回應美方指控時表示，中國堅決拒絕美國毫無事實根據的指責，並批評此舉是對中國核政策「持續歪曲抹黑」。沈健指出：「美國指責中國開展核爆試驗，毫無事實依據，是為自身重啟核試驗編造藉口。」他補充說，美國這種做法嚴重損害自身國際聲譽。沈健重申，中國堅定支持《全面禁止核試驗條約》宗旨和目標，始終恪守五核國「暫停核試驗」承諾，從未展開違反條約的活動。❶

Um alto responsável norte-americano para o controlo de armamento apresentou, esta semana, o que classificou como novos detalhes desclassificados sobre um alegado teste nuclear subterrâneo chinês realizado há quase seis anos.

Christopher Yeaw, secretário de Estado adjunto para o gabinete de controlo de armamento e não proliferação, discursou perante a Conferência do Desarmamento, apoiada pelas Nações Unidas, após o último tratado de armas nucleares entre os Estados Unidos e a Rússia ter expirado este mês.

Yeaw pediu maior transparência por parte da China e apontou falhas do tratado New START, nomeadamente o facto de não abranger o vasto arsenal russo de armas nucleares não estratégicas, estimado em até 2.000 ogivas.

“Mas talvez a sua maior falha tenha sido não ter tido em conta o aumento sem precedentes, deliberado, rápido e opaco do arsenal nuclear da China”, afirmou na conferência.

Segundo Yeaw, Pequim “expandiu massivamente e sem restrições o seu arsenal nuclear”, apesar das garantias em sentido contrário, lamentando a falta de clareza quanto aos objetivos finais da China. “Acreditamos que a Chi-

na poderá alcançar a paridade [com os EUA] dentro de quatro ou cinco anos”, acrescentou. No seu discurso, Yeaw mencionou uma explosão detetada a 22 de junho de 2020 no local subterrâneo de Lop Nur, no oeste da China, identificada como um evento sísmico de magnitude 2,75 com base em dados recolhidos por uma estação do sistema internacional de monitorização no Cazaquistão. O embaixador chinês na conferência afirmou que Pequim “rejeita firmemente as acusações infundadas” dos Estados Unidos e criticou o que classificou como “distorção e difamação contínuas” da política nuclear chinesa por parte de certos países. “A acusação dos EUA de que a China realizou um teste de explosão nuclear é completamente infundada e constitui apenas um pretexto para retomar os seus próprios testes nucleares”, declarou o embaixador Jian Shen, acrescentando que tais práticas prejudicam a credibilidade internacional de Washington.

O embaixador chinês afirmou que Pequim apoia consistentemente os objetivos do Tratado de Proibição Completa de Testes Nucleares, cumpre os compromissos de suspensão de testes assumidos pelos cinco Estados dotados de armas nucleares e nunca realizou atividades que violem o tratado. ❶

北京冀烏克蘭危機非中歐關係焦點

Pequim quer Ucrânia fora do foco nas relações com Europa

中國外交部發言人毛寧在德國總理默克爾訪華前夕表示，烏克蘭危機「不是、也不應當成為中歐之間的問題」。毛寧在例行記者會上強調，中方始終「秉持客觀公正立場積極勸和促談」，但中國「不是烏克蘭問題的當事方」。

A crise na Ucrânia “não é nem deve tornar-se uma questão entre China e Europa”, afirmou a diplomacia chinesa, na véspera da visita à China do chanceler alemão, Friedrich Merz.

A porta-voz do ministério Mao Ning declarou em conferência de imprensa que Pequim mantém uma “posição objetiva e imparcial” sobre o conflito e apoia uma solução política através de esforços diplomáticos, mas “não é parte

na questão da Ucrânia”. Mao respondia a uma pergunta sobre a possibilidade de Merz abordar com as autoridades chinesas a guerra na Ucrânia e o papel de Pequim no conflito, afirmando que os líderes “trocarão opiniões sobre assuntos de interesse comum”. Segundo a porta-voz, a visita de Merz permite reforçar a “cooperação e o benefício mútuo” entre os dois países. ❶

na questão da Ucrânia”.

Mao respondia a uma pergunta sobre a possibilidade de Merz abordar com as autoridades chinesas a guerra na Ucrânia e o papel de Pequim no conflito, afirmando que os líderes “trocarão opiniões sobre assuntos de interesse comum”.

Segundo a porta-voz, a visita de Merz permite reforçar a “cooperação e o benefício mútuo” entre os dois países. ❶

春節帶動國內消費與全球貿易

Ano Novo Chinês dinamiza consumo e comércio mundial

在春節假期期間，中國消費市場保持活躍，商場人潮洶湧，旅客量激增，反映出強勁的國內需求和日益增長的全球吸引力。節日期間消費的增長，正在創造遠超中國國界的機遇。從進口商品供應的提升到跨境旅遊的增

長，國際企業和旅遊目的地正在積極參與中國市場，分享其增長成果。有海外觀察指出，隨著中國持續深化高水平開放、釋放消費潛力，春節經濟的外溢效應愈見明顯，為全球貿易、服務業以至經濟復甦注入新動力。❶

Durante o feriado do Ano Novo Chinês, o mercado de consumo da China manteve-se dinâmico, com centros comerciais movimentados e intensos fluxos de viagens a refletirem uma procura interna robusta e um crescente apelo global. De forma ainda mais evidente, o aumento das despesas durante o período festivo está a gerar oportunidades muito para além das fronteiras chinesas. Desde a melhoria da oferta de bens importados até ao crescimento do turismo trans-

fronteiriço, empresas e destinos internacionais estão a envolver-se ativamente com o mercado chinês e a partilhar o seu crescimento. Observadores no estrangeiro salientam que, à medida que a China continua a aprofundar a abertura de alto nível e a desbloquear o potencial do consumo, os efeitos de contágio da economia do Ano Novo Chinês tornam-se cada vez mais visíveis, proporcionando novo impulso ao comércio, aos serviços e à recuperação económica global. ❶



澳門平台
Plataforma

www.plataformamedia.com

業權人 propriedade: 平台多媒體項目有限公司 Plataforma Projectos Multimédia, Limitada • 社長 diretor-geral: 古步毅 Paulo Rego • 執行總監 diretor-executivo: 古澤霖 Guilherme Rego • 總編輯 editor-chefe: 飛俊希 Fernando M. Ferreira • 美術總監 diretor criativo: Miguel Gomes • 記者 jornalistas: 倪熙晨 Nelson Moura, 陸紹明 Gonçalo Francisco, 陳思研 Viviana Chan, 伍振滔 Ng Chan To • 翻譯及修訂 tradução e revisão: 羅嘉華 Carol Law, 萬淑華 Victoria Man • 合作夥伴 parcerias: 中國日報 (中國) China Daily (China), 南方日報 Nanfang Daily, 澳廣視 TDM, 葡文澳門電台 Rádio Macau 新聞報 (葡萄牙) Jornal de Notícias, 每日新聞 Diário de Notícias, TSF, 金錢世界 Dinheiro Vivo, O Jogo (Portugal), 聖保羅報 Folha de São Paulo, TV Bandeirantes, Grupo Isto É (Brasil), 安哥拉日報 Jornal de Angola, 國家報 (安哥拉) O País (Angola) • 通訊社 agências: 新華社 Xinhua, 葡新社 Lusa, 巴新社 Agência Brasil, 法新社 AFP • 發行 distribuição: Feliciano Santiago • 廣告 publicidade: 馬菲莉 Filipa Rodrigues 編輯部 Redação: 澳門南灣大馬路715號永利大廈3樓P座 | Avenida da Praia Grande n. 715, Edifício Veng Lei, andar 3P, Macau; T. (853) 2882 2020 | F. (853) 2882 2028

電郵 Email: info@plataformamedia.com | 廣告 comercial: sales@plataformamedia.com | 印刷 impressão: 華輝印刷 (澳門) Tipografia Welfare, Macau

美國促葡國退出「一帶一路」合作 EUA quer Portugal fora de parceria com China

澳門平台 PLATAFORMA

美國駐葡萄牙大使約翰·阿里戈 (John Arrigo) 提出，葡萄牙應放棄與中國「一帶一路」相關的經濟合作，認為此舉將有助於強化美葡雙邊關係。他指出，若葡萄牙退出中國的「一帶一路」倡議，與美國的關係「將會繁榮發展」。他又表示，意大利於2023年退出協議後「並未出現負面後果」。葡萄牙於2018年在時任總理科斯塔 (António Costa) 任內，與中國簽署諒解

備忘錄。該合作屬習近平2013年發起、旨在擴大中國全球經濟版圖的「一帶一路」倡議框架。儘管葡萄牙並未正式加入該計劃，但約翰·阿里戈仍主張葡萄牙應徹底退出。在接受葡萄牙CNN訪問時，阿里戈承認葡萄牙與中國之間有深厚歷史關係，但他強調美國才是「最佳夥伴」，並主張建立公平競爭的環境、降低戰略風險，以及在網絡安全與投資等領域加強監管。

O embaixador dos Estados Unidos em Portugal defendeu que Lisboa deve abandonar a parceria económica com a China no âmbito da Nova Rota da Seda, considerando que esse passo permitiria fortalecer a relação bilateral com Washington. John Arrigo afirmou que a ligação entre Portugal e os EUA “vai prosperar” se o país sair da iniciativa chinesa “Uma Faixa, Uma Rota”, sublinhando que Itália abandonou o acordo em 2023 “sem consequências negativas”. Portugal assinou em 2018 um memorando de entendimento com Pequim, durante o Governo de António Costa,

no quadro de uma iniciativa lançada por Xi Jinping em 2013 para reforçar a presença económica chinesa a nível global. Apesar de não ter aderido formalmente ao programa, o diplomata norte-americano entendeu que Lisboa deve desvincular-se totalmente. Em entrevista à CNN Portugal, Arrigo reconheceu a relação histórica entre Portugal e a China, mas afirmou que os EUA são “o melhor parceiro” e defendem condições de concorrência equitativas, menor risco estratégico e maior controlo em áreas como cibersegurança e investimento.

莫桑比克政府呼籲企業把握中國關稅優惠政策 Moçambique deve aproveitar tarifas zero

澳門平台 PLATAFORMA

中國將於5月起豁免莫桑比克等53個非洲國家的進口關稅，莫桑比克政府呼籲商界把握機會。當局認為，在全球貿易重組的大環境下，這是提振國家出口的戰略良機。部長會議發言人伊諾森西奧·因皮薩 (Inocêncio Impissa) 在政府第4次例會結束時作此呼籲。他強調，莫桑比克多年來與北京保持互利合作，認為此次關稅豁免是既有合作道路上的進一步鞏固，

又指「這只是國家眾多可充分把握的重要機遇之一」。中國將原適用於33個非洲國家的政策，擴大至幾乎所有非洲國家，僅斯威士蘭未承認「一個中國」原則而被排除在外。莫桑比克政府呼籲企業、出口商及中小型生產商迅速把握此開放機遇。因皮薩強調：「這是一個機會窗口，有望帶來超越以往的收益。」

O Governo moçambicano apelou ao setor privado para que capitalize a decisão da China de eliminar, a partir de maio, as tarifas de importação para 53 países africanos, entre os quais Moçambique. A medida surge num contexto de reorganização do comércio global e é vista pelo Executivo como uma oportunidade estratégica para impulsionar as exportações nacionais. O desafio foi lançado pelo porta-voz do Conselho de Ministros, Inocêncio Impissa, no final da quarta sessão ordinária do Governo. O responsável sublinhou que Moçambique mantém há vários anos relações de cooperação com Pequim, marcadas por facilidades mútuas, considerando que

a isenção tarifária reforça um caminho já em curso. “Esta é apenas uma das grandes oportunidades que o país tem para aproveitar ao máximo”, afirmou. A decisão chinesa alarga uma política que abrangia anteriormente 33 países africanos, passando agora a incluir quase todo o continente, com exceção do Eswatini, devido às suas relações diplomáticas com Taiwan. O Governo defende que esta abertura deve ser rapidamente aproveitada por empresas, exportadores e pequenos e médios produtores. “É uma janela de oportunidade que pode permitir ganhos superiores aos registados anteriormente”, concluiu Impissa.

PUB 廣告

PERCORREI OS CAMINHOS DE

CAMILO

NOS 100 ANOS DO PASSAMENTO DE

PESSANHA

3 DE MARÇO | 18:30

BIBLIOTECA CAMILO PESSANHA

IPOR - INSTITUTO PORTUGUÊS DO ORIENTE

CONVIDADOS

ANTÓNIO CARLOS CORTEZ

FREDERICO RATO

JOSÉ BASTO DA SILVA

MODERADOR

SHEE VÁ

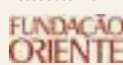
Organização



Parceria



Associados IPOR



安哥拉發行國債 總額上限一億美元 ANGOLA EMITE ATÉ 100 MILHÕES DE DÓLARES EM DÍVIDA

葡新社 LUSA

安哥拉財政部宣布，將發行總額最高達1億美元的外幣國債，為2026年國家總預算(OGE)提供融資。

根據公告，此次發行將採用「簿記建檔」模式(Book building，又譯「累計投標制」、「詢價制」，指投資人預先提交認購意願，以及其意向利率)。債券分5年期及8年期，利率上限分別為5%及7%，利息每半年支付一次。此次發行分兩場拍賣進行，各5千萬美元(合共約4億澳門元)，到期日分別為2030年7月13日及2033年6月15日，目標是同時吸納外幣與寬扎(安哥拉本國貨幣)資金，支援國家財政需要。

安哥拉財政部表示，此舉屬2026年度《國家財政預算》融資策略的一部分，旨在「優先吸納國內融資」，豐富融資渠道，並推動能引導經濟主體儲蓄的金融工具。

國債認購期至3月17日截止，有意投資者須聯絡具備證券市場營運許可的金融機構，包括銀行、證券分銷公司及經紀商。

資金結算結果將分為兩輪進行，預計於3月10日及18日完成，而債券實體結算將於上述日期後的4日內完成。

安哥拉政府強調，此次國債發行重申其致力實現《國家財政預算》既定經濟及社會目標的決心，並透過多元化融資來源，推動國內資本市場的發展。

根據《2026年年度債務計劃》，安哥拉政府計劃在境內外市場融資約159.5億美元，以應付財政預算需求，同時確保債務水平維持在可持續範圍。

O Ministério das Finanças angolano anunciou a abertura de uma emissão de Obrigações do Tesouro em moeda estrangeira no montante de até 100 milhões de dólares, destinada ao financiamento do Orçamento Geral do Estado (OGE) de 2026. Segundo um comunicado, a operação será realizada no formato de 'bookbuilding' (método em que os investidores apresentam previamente as suas intenções de subscrição e as taxas de juro pretendidas) com duas maturidades, de cinco e oito anos, oferecendo taxas de juro limite de 5% e 7%, respetivamente, e cupões (juros) pagos semestralmente.

A emissão divide-se em dois leilões de 50 milhões de dólares cada (um total de cerca de 400 milhões de patacas), com vencimentos a 13 de julho de 2030 e 15 de junho de 2033, e destina-se à captação de recursos tanto em moeda estrangeira como em kwanzas, contribuindo para financiar as necessidades do Estado.

De acordo com o Ministério das Finanças, a iniciativa integra a estratégia de captação de recursos para o OGE de 2026, visando "privilegiar a captação de financiamento interno", diversificar as fontes de financiamento e promover instrumentos financeiros que canalizem as poupanças dos agentes económicos. A subscrição estará aberta até 17 de março, sendo que os investidores interessados deverão contactar instituições financeiras habilitadas a operar no mercado de valores mobiliários, incluindo bancos, sociedades distribuidoras e corretoras.

A liquidação financeira será realizada em dois ciclos, previstos para 10 e 18 de março, enquanto a liquidação física dos títulos ocorrerá até quatro dias após essas datas.

O Governo sublinha que esta emissão reafirma o compromisso com a prossecução dos objetivos económicos e sociais previstos no OGE e com o desenvolvimento do mercado de capitais nacional, através da diversificação das fontes de financiamento.

Segundo o Plano Anual de Endividamento 2026, o executivo angolano prevê captar cerca de 15,95 mil milhões de dólares, repartidos entre o mercado interno e externo, com o objetivo de financiar o Orçamento e assegurar um nível de endividamento considerado sustentável.



金沙中國十九載新春送暖 探訪「平安通」長者用戶

Sands China Comemora 19 Anos de Apoio Comunitário, Levando Bênçãos de Ano Novo Chinês a Utentes Idosos do Peng On Tung

金沙中國於馬年新春前夕舉辦「金沙關懷送暖行動：社區同樂慶新春」年度系列活動，延續十九年的愛心傳統。公司管理層、團隊成員、以及金沙中國的社區義務工作者——金沙中國關懷大使探訪了200名「平安通」獨居及雙老長者用戶，送上新春福袋與祝福，以實際行動傳遞社區關愛。今年活動以「連結社區、共融同行」為核心，更進一步擴大探訪範圍，將關愛由石排灣社區屋宇區延伸至青洲坊大廈，讓更多長者感受新春溫暖。

自2008年起，金沙中國與澳門街坊會聯合總會「平安通」攜手合辦新春探訪，至今已踏入第19個年頭。探訪期間，一眾團隊成員與長者閒話家常，關心及了解其健康與生活狀況，並協助清潔家居、進行簡單維修及義剪迎新歲，以實際行動展現「金沙關懷」的精神。每名長者均獲贈由金沙中國團隊親手準備的新春福袋，內含食油、大米、健康麵食、清潔用品及手寫賀年揮春等，傳遞節日溫暖祝福。



Em vésperas do Ano do Cavalo, a Sands China lançou a sua série anual de eventos **Celebração Comunitária de Primavera do Sands Cares** em fevereiro, dando continuidade a uma tradição com 19 anos. Vários quadros de gestão, colaboradores e os Embaixadores do Sands Cares visitaram e entregaram cabazes festivos e bênçãos a 200 utentes idosos do Serviço de Tele-assistência Peng On Tung, incluindo pessoas que vivem sozinhas e casais. A iniciativa deste ano, concebida para reforçar a ligação comunitária e promover a inclusão, estendeu-se além do Complexo de Habitação Pública de Seac Pai Van, em Coloane, para incluir também moradores do Edifício do Bairro da Ilha Verde, partilhando o ambiente festivo com um maior número de idosos.

Desde 2008, a Sands China tem cooperado com o Centro de Serviços de Tele-assistência Peng On Tung, da União Geral das Associações dos Moradores de Macau (UGAMM), para coorganizar visitas de Ano Novo Chinês. Durante as visitas, os colaboradores conversaram com os idosos, verificaram o seu estado de saúde e condições de vida, e ajudaram os mesmos a fazer limpezas domésticas, pequenas reparações e cortes de cabelo, tendo ainda entregado os cabazes por si preparados, contendo bens essenciais como óleo alimentar e arroz, bem como fai chun que haviam previamente escrito à mão.

岑浩輝訪問里斯本

VISITA DE SAM HOU FAI A LISBOA

儘日期尚未正式敲定，澳門行政長官岑浩輝選擇葡萄牙作為首次正式外訪的目的地，絕非單純的外交慣例，更非個別事件，而是一項戰略宣示，旨在鞏固澳門作為中國與葡語國家商貿合作服務平台的使命。岑浩輝甫上任，便立刻把對葡關係列為優先事項；這與北京的戰略部署高度一致：將澳門打造成連接中國與葡語國家的橋樑，而這項願景如今更延伸至西班牙語國家。澳門特區政府在官方表述中，尤其是在正式訪問葡萄牙期間，多次強調

「澳門將繼續發揮中國與葡語國家商貿合作服務平台的作用，促進互利共贏與共同發展」。這一表述在雙方的聯合發佈中屢次出現，為深化澳葡關係的政策定下了政治基調。雙方關係建立在歷史淵源之上。一方面，自1999年回歸以來，憑藉「一國兩制」的制度優勢，澳門保留了有別於內地的法律與文化傳統；另一方面，無論是基於共同的法律淵源，還是葡萄牙作為聯繫葡語國家的核心地位，葡萄牙始終是澳門特區理所當然的歐洲對話夥伴。

在此背景下，岑浩輝首次正式訪問里斯本，被視為制度延續與雙邊互信的標誌。這種外交象徵意義不僅僅是歷史記憶的延續，更是一項具體的戰略服務，而主要依託的就是「中國—葡語國家經貿合作論壇」。中葡論壇自2003年起設於澳門，匯聚了中國與所有葡語國家的代表，旨在推動貿易、投資、金融、基建、農業及人才培訓等領域的合作。在中葡論壇的多項多年期行動綱領中，均明確將澳門定位為「服務平台」及多邊協調中心。

這一角色的政治正當性屢獲最高層級的肯定。國家主席習近平在不同場合多次重申，澳門應充分發揮獨特優勢，強化中國與葡語國家商貿合作服務平台的功能。在最近一次視察澳門時，習近平強調澳門要「打造國家高水平對外開放重要的橋頭堡」。中央多份文件均有強調，特區政府亦廣泛傳達。岑浩輝的言論亦與此戰略方向保持一致。他在就職後的公開發言中不斷強調，澳門將深化與葡語國家的合作，拓展平台輻射範圍，更好融

新聞局 GCS



Embora a data oficial não esteja ainda confirmada, a escolha de Portugal como primeiro destino oficial do Chefe do Executivo, Sam Hou Fai, não é um mero gesto protocolar, muito menos um ato isolado: é uma declaração estratégica. Ou seja, consolida a missão de Macau ser plataforma com os Países de Língua Portuguesa. Logo no início do seu mandato, o líder da Região Administrativa Especial de Macau (RAEM) assumiu a prioridade relacional com Lisboa; consolidando uma prioridade alinhada com Pequim: Macau como ponte entre a China e os Países de Língua Portuguesa; ambição, essa, agora alargada também ao espaço ibero-americano. Em declarações oficiais; e, por maioria de razão, em deslocações institucionais a Portugal, o Executivo da RAEM

tem repetidamente sublinhado que “Macau continuará a desempenhar o papel de plataforma de serviços para a cooperação económica e comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa, promovendo benefícios mútuos e desenvolvimento partilhado”. Fórmula que se repete em comunicados conjuntos e enquadra politicamente a prioridade atribuída a Lisboa. A base desta relação é histórica. Por um lado, após a transferência de Administração, em 1999, o princípio “Um País, Dois Sistemas” preservou a matriz jurídica e cultural que distingue Macau no contexto chinês; por outro, Portugal mantém-se como interlocutor europeu natural da RAEM, quer pela circunstância da herança jurídica comum, quer pela centralidade na articulação com o espaço lusófono.

Neste contexto, a primeira visita oficial de Sam Hou Fai a Lisboa é entendida como sinal de continuidade institucional e de confiança bilateral. Mais que mera consequência da memória histórica, o simbolismo diplomático serve uma estratégia concreta, com epicentro no Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa. Sediado na RAEM desde 2003, o Fórum Macau reúne representantes da China e de todos os países lusófonos sob uma lógica de cooperação nas áreas do comércio, investimento, finanças, infraestruturas, agricultura e formação de quadros. Nos seus planos de ação plurianuais, o Fórum Macau identifica a RAEM como “plataforma de serviços” e centro de coordenação multilateral. A legitimação política deste papel tem

sido reiterada ao mais alto nível. Em diferentes intervenções, o Presidente Xi Jinping vem reafirmando que a RAEM deve “aproveitar plenamente as suas vantagens únicas e reforçar o papel de plataforma entre a China e os Países de Língua Portuguesa”. Na sua última visita oficial à Região, Xi frisou que Macau deve consolidar-se como “ponte de ligação para a abertura do país”; expressão repetida em vários comunicados do Governo Central, e amplamente citada pelas autoridades locais. Sam Hou Fai tem alinhado o seu discurso por essa orientação estratégica. Em intervenções públicas, logo após ter tomado posse no cargo, vem sublinhando que Macau irá “aprofundar a cooperação com os Países de Língua Portuguesa e expandir o alcance da plataforma, refor-

彰顯澳門中葡平台戰略 SERVE ESTRATÉGIA DE SER PLATAFORMA

入國家發展大局。

行政長官在多份官方新聞稿中指出，澳門的經濟適度多元發展，有賴於強化金融服務、商貿中介及國際合作——這些支柱與平台的職能息息相關。

實際上，這個葡語平台建立在三大操作層面上：首先是制度層面，包括協調企業考察團、促進投資、提供法律及經濟翻譯服務，以及與商會和公共機構對接。其次是金融層面，推動人民幣結算、開發跨境金融產品，並支援能連結中葡企業的

專業服務。第三是人文層面，透過獎學金、雙語培訓及大學交流，培養具備中葡雙語能力的專業人才。葡萄牙在此擔當樞紐角色：對於有意進軍非洲或巴西市場的企業，澳門可作為與中國投資者接洽的切入點；對於銳意開拓葡語市場的中國企業，與里斯本的對接則有助於釐清法律框架及建立戰略夥伴關係。此外，葡萄牙當局亦透過自身表態或聯合發佈重申，與澳門的合作是深化對華經濟關係的首選途徑。

近年來，將澳門納入中國外交政策

軸心的戰略出現了新發展：向西班牙語國家開放。儘管中葡論壇的核心仍由葡語國家組成，但澳門特區已開始推動將西語系夥伴（尤其是拉丁美洲國家）納入其中的聯繫與倡議。

這項地域戰略擴張主要基於經濟考量，因為許多區域價值鏈橫跨了葡語及西語市場。透過擴大輻射範圍，澳門亦提升了其作為伊比利亞美洲中介的潛在重要性。

這種擴展與中國的國際互聯互通優先戰略相呼應，並強化了澳門特區

的戰略價值。透過結合歷史底蘊、獨特的法律框架以及中央的政治支持，澳門正努力將象徵資本轉化為實質的經濟影響力。岑浩輝首度正式訪問葡萄牙正是此一戰略佈局的具體展現：這既是延續歷史情誼，也是確立地緣戰略角色的行動。透過以里斯本作為外訪首站，行政長官展現了制度的延續性與嶄新的願景：在北京明確的政治支持及中葡論壇的多邊框架下，鞏固澳門作為連接中國、葡語圈，並逐步延伸至西語國家的可靠橋樑。📍



çando a integração na estratégia nacional de desenvolvimento”.

Em várias notas oficiais, o Chefe do Executivo tem defendido que a diversificação económica de Macau passa pelo fortalecimento dos serviços financeiros, mediação comercial e cooperação internacional - pilares diretamente ligados à função de plataforma.

Na prática, a plataforma lusófona assenta em três dimensões operacionais: a primeira é institucional - coordenação de missões empresariais, facilitação de investimento, serviços de tradução jurídica e económica e articulação com câmaras de comércio e agências públicas. A segunda é financeira - promoção de liquidações em yuan, desenvolvimento de produtos financeiros transfronteiriços e apoio

a serviços profissionais capazes de interligar empresas chinesas e lusófonas. A terceira é humana e cultural - bolsas de estudo, formação bilingue e intercâmbios universitários que sustentam uma geração de quadros com competências em português e chinês. Portugal desempenha aqui um papel charneira: para empresas interessadas em África ou no Brasil, Macau pode funcionar como ponto de contato com investidores chineses; para empresas chinesas que pretendem entrar em mercados lusófonos, a articulação com Lisboa facilita enquadramentos jurídicos e parcerias estratégicas.

De resto, também as autoridades portuguesas; por si, ou em comunicados conjuntos, têm reiterado que a cooperação com Macau constitui via

privilegiada para intensificar relações económicas com a China.

Nos últimos anos, esta estratégia que inclui Macau como um dos eixos da política externa chinesa conheceu uma evolução: a abertura a países de língua espanhola. Embora o núcleo do Fórum Macau mantenha a sua composição lusófona, a RAEM tem promovido contatos e iniciativas que integram também parceiros hispano-falantes, sobretudo na América Latina.

A lógica que sustenta esta extensão geoestratégica é sobretudo económica, uma vez que muitas cadeias de valor regionais cruzam mercados lusófonos e hispânicos. Ao ampliar o seu escopo, Macau aumenta a sua relevância potencial também como intermediário ibero-americano.

Este alargamento alinha-se com as prio-

ridades de conectividade internacional da China e reforça a utilidade estratégica da RAEM. Ao combinar herança histórica, enquadramento jurídico próprio e apoio político central, Macau procura transformar capital simbólico em influência económica tangível.

A visita inaugural a Portugal assumida por Sam Hou Fai sintetiza essa equação: é um gesto de memória histórica, mas também um movimento de posicionamento geopolítico. Ao reafirmar Lisboa como primeira paragem, o Chefe do Executivo projeta continuidade institucional e ambição renovada: consolidar Macau como ponte credível entre a China, a Lusofonia e, progressivamente, o espaço ibero-americano - com respaldo político explícito de Pequim e enquadramento multilateral no Fórum Macau. 📍

岑浩輝：將加強對婦女和兒童支持

CHEFE DO EXECUTIVO QUER MAIS NATALIDADE



新聞局 GCS

婦聯於本週三舉辦慶祝「三八」國際婦女節酒會。行政長官岑浩輝在會上致辭時表示，澳門特區政府將切實保障婦女的各項合法權益，加強對婦幼群體的資源傾斜和投入，為廣大婦女的发展創造更加平等、包容、尊重的社會環境。

在現行措施方面，行政長官提到已推出「育兒津貼計劃」、調升出生津貼金額至6,500澳門元、實施《醫學輔助生殖補助計劃》，以及完成《2026至2030年托兒服務發展方案》等。他又表示，政府正着手編製《澳門特別行政區第三個五年規劃》及制訂第二個「澳門婦女發展目標」。

面對新挑戰，行政長官提出4項行動方針：一是深化婦女兒童及家庭相關研究；二是加強人才培訓與服務優化；三是創新推廣健康家庭價值觀；四是促進區域及國際合作，尤其是強化與粵港澳大灣區的聯繫。另外，岑浩輝強調，婦女事務的发展是澳門落實「一國兩制」的重要組成部分，並重申國家主席習近平在相關領域的指示與方針。

他進一步指出，自回歸以來，廣大婦女依法享有的各項權利得到切實保障，參政議政的範圍不斷擴大，受教育程度、勞動參與率持續提升，又表示澳門兩性平等狀況一直位於世界前列。📌

O Chefe do Executivo, Sam Hou Fai, afirmou esta quarta-feira que o Governo da Região Administrativa Especial de Macau vai reforçar o investimento e as políticas de apoio às mulheres e crianças, garantindo os seus direitos e promovendo um ambiente social mais igualitário e inclusivo.

Entre as medidas em curso, referiu o Plano de Subsídio de Assistência na Infância, o aumento do subsídio de nascimento para 6.500 patacas, o apoio à procriação medicamente assistida e o reforço dos serviços de creches. Mencionou ainda a elaboração do 3.º Plano Quinquenal da RAEM e da nova edição dos Objectivos do Desenvolvimento das Mulheres de Macau.

Perante novos desafios, apresentou quatro linhas de ação: aprofundar estudos e propostas sobre mulheres, crianças e família; reforçar a formação de talentos e otimizar serviços; inovar métodos de trabalho e promover valores familiares saudáveis; e intensificar a cooperação regional e internacional, nomeadamente na Grande Baía Guangdong-Hong Kong-Macau.

As declarações foram feitas na recepção comemorativa do Dia Internacional da Mulher, organizada pela Associação Geral das Mulheres de Macau. Na ocasião, o Chefe do Executivo destacou que o desenvolvimento dos assuntos das mulheres é parte integrante da prática de “Um País, Dois Sistemas” em Macau, recordando as orientações do Presidente da República Popular da China, Xi Jinping, nesta matéria.

Sam Hou Fai salientou que, desde o retorno à Pátria, os direitos das mulheres têm sido protegidos por lei, com aumento da participação política, melhoria do nível de escolaridade e maior presença no mercado de trabalho, mantendo-se Macau entre as regiões com níveis mais elevados de igualdade de género. 📌

葡語系國家自中國進口額創新高

根據「中國—葡語國家經貿合作論壇（澳門）」本週三公佈的官方數據顯示，2025年葡語國家自中國進口商品總值達881億美元（折合約748億歐元），同比增長3.1%，是論壇自2013年開始公佈相關數據以來的最高水平。根據中國海關總署的資料，巴西依然是葡語國家中最大的中國商品買家。儘管其2025年進口額較2024年下跌0.7%，但仍達716億美元（約607億歐元），穩居首位。

旅客數字創新高 唯消費未達預期

內地新春 9 天假期（15 至 23 日），訪澳旅客 155.4 萬人次，日均 17.3 萬人次，是有統計以來春節假期最高日均旅客量。期內酒店入住率普遍超過 95%，但每名旅客的平均消費未達預期。酒店旅業商會會長、旅遊商會理事長張健中接受澳門電台訪問時表示，澳門春節旅遊市場繁榮，鞏固業界信心，但在國際形勢複雜多變、世界經濟增長動能不足等因素下，旅客人均消費下降是需客觀面對的事實，業界需審時度勢，採取系統性應對策略。

德國冀與中國建立更公平合作關係

德國總理默茨週三訪華時，強調建立公平的中德合作關係。中國是德國最大貿易夥伴，而德國國內正日益視中國為強勁的競爭對手。默茨在北京人民大會堂與中國國務院總理李強舉行會晤。默茨表示，希望與中國在公平的條件下深化合作。默茨是最近期到訪中國的外國領導人。與此同時，美國總統特朗普以新關稅及重整舊有盟友關係，令國際秩序持續動盪。默茨在抵達北京前亦曾表示：「中國的聲音和決策在全球舉足輕重。」

Lusofonia nunca importou tanto da China

Os países lusófonos importaram em 2025 produtos da China no valor de 88,1 mil milhões de dólares, uma subida homóloga de 3.1% e o montante mais alto de sempre, segundo dados oficiais divulgados esta quarta-feira. O valor, que corresponde a 74,8 mil milhões de euros, é o mais elevado desde que o Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa (Fórum Macau) começou a apresentar estes dados, em 2013. O Brasil continua a ser o maior comprador no bloco lusófono, apesar das importações vindas da China terem caído 0.7% em comparação com 2024, para 71,6 mil milhões de dólares (60,7 mil milhões de euros), de acordo com a informação dos Serviços de Alfândega da China.

Turistas recorde não deram lucro

Macau recebeu cerca de 173 mil turistas por dia, durante os nove dias do feriado do Ano Novo Lunar. Embora este seja o maior número desde que há registos, com uma taxa de ocupação hoteleira a exceder os 95%, o consumo médio por visitante não foi o esperado. Quem o disse é o presidente da Associação das Agências de Turismo de Macau, Cheung Kin Chung, que à TDM – Rádio Macau, afirmou que este é um facto que deve ser encarado com objetividade. Na sua opinião, há que analisar os resultados e adotar estratégias de resposta.

Alemanha apela a relação mais “justa” com a China

O chanceler alemão, Friedrich Merz, defendeu esta quarta-feira em Pequim uma cooperação mais “justa” com a China, no arranque de uma visita ao principal parceiro comercial da Alemanha, cada vez mais visto no seu país como um forte concorrente. “Temos preocupações muito concretas relativamente à nossa cooperação, que queremos melhorar e tornar mais justa”, afirmou Merz no início de conversações com o primeiro-ministro chinês, Li Qiang, no Grande Palácio do Povo, em Pequim. Merz é o mais recente dirigente estrangeiro a deslocar-se à China, num momento em que o Presidente norte-americano, Donald Trump, tem agitado a ordem internacional com novas tarifas e a revisão de antigas alianças. “Hoje, a China tornou-se incontornável para todos”, afirmou Merz, antes de chegar a Pequim.